

GB

English, 1

E

Español, 18

P

Português, 35

GB

TCD G51

First time you turn on your dryer you must select your preferred language see page 6

Contents

Important information, 2-3

Installation, 4

- Where to put your dryer
- Ventilation
- Door reversal instructions
- Water drain
- Electrical connection
- Before you start using your dryer

Dryer description, 5

- To open the door
- The features
- Control panel

The Display, 6-8

Start and programmes, 8-11

- Choosing a programme
- Special programmes
- Programme option modifiers
- Table of programmes
- The controls

Laundry, 12-13

- Sorting your laundry
- Wash care labels
- Special clothing items
- Drying times

Warnings and Suggestions, 14

- General safety
- Disposal
- Saving energy and respecting the environment

Maintenance and Care, 15

- Switching off the electricity
- Cleaning the filter after each cycle
- Empty the water container after each cycle
- Check the drum after each cycle
- Cleaning the condenser unit
- Cleaning the dryer

Troubleshooting, 16

Service, 17

- Spare parts

! Keep this instruction booklet on hand in order to refer to it when necessary. Take it with you when you move, and should you sell this appliance or pass it on to another party, make sure that this booklet is supplied along with the dryer so that the new owner may be informed about warnings and suggestions on how the appliance works.

! Read these instructions carefully; the following pages contain important information on installation and suggestions on how the appliance works.



This symbol reminds you to read this booklet.

 **Hotpoint**

ARISTON

Important Information

GB

For your Condenser dryer to operate efficiently, you must follow the regular maintenance schedule shown below:

Fluff Filter...

! You **MUST** clean the fluff filter after **EVERY** drying cycle.

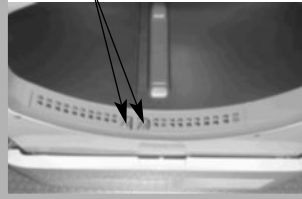
STEP 1.

Open the door of your dryer.



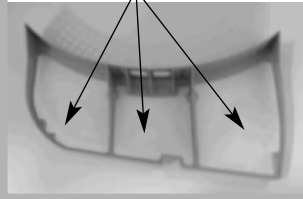
STEP 2.

Pull out the filter (using the two finger grips).



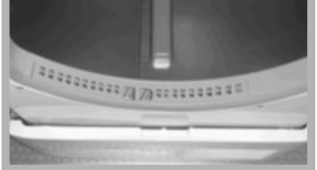
STEP 3.

Clean any fluff deposits from the filter mesh.



STEP 4.

Refit the filter - **NEVER** run the dryer without the filter in position.



! Failure to clean the filter after **EVERY** drying cycle will affect the drying performance of your machine.

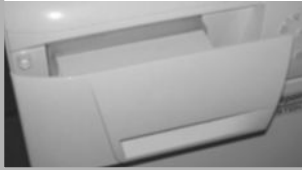
- It will take longer to dry and as a result will use more electricity during drying.

Water Container...

! You **MUST** empty the water container after **EVERY** drying cycle.

STEP 1.

Pull the water container towards you and remove it fully from the dryer.



STEP 2.

Empty all the water collected in the water container.



STEP 3.

Refit the water container, ensuring that it is pushed fully back into position.



! The 'Empty Water' message reminds you to empty the water container at the start and at the end of each programme.



! Failure to empty the water container will result in:

- The machine will stop heating (so the load may still be wet at the end of the drying cycle).
- The 'Empty Water' message will tell you that the water container is full.

Priming the Water Collection System

When your dryer is new, the water container will not collect water until the system is primed... this will take 1 or 2 drying cycles. Once primed it will collect water during every drying cycle.

Condenser Unit...

! You MUST clean the fluff from the condenser EVERY month.

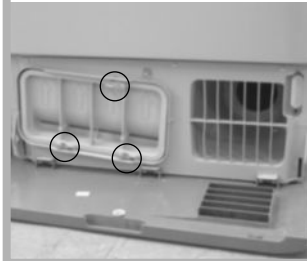
STEP 1.

Open the condenser cover - hold the handle and pull towards you.



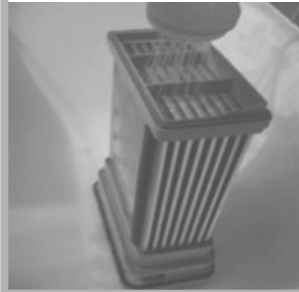
STEP 2.

Remove the condenser by rotating the 3 clips then pulling the condenser towards you. (There may be some water in the tubes, this is normal).



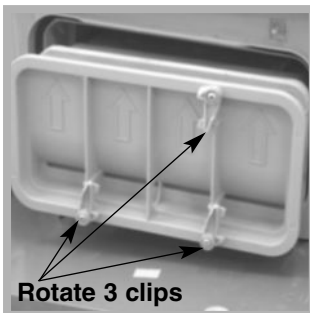
STEP 3.

Flush the condenser, from the rear with water, to remove any fluff deposits.



STEP 4.

Refit the condenser unit - ensure that the unit is pushed in fully, all 3 clips are re-secured and the positioning arrows on the front of the condenser are pointing upwards.



- Check that:
 - The positioning arrows are pointing upwards.
 - The 3 clips are re-secured back into their 'lock' position.

! Failure to clean the condenser could cause premature failure of your dryer.

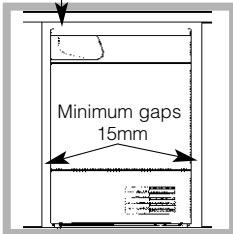
Installation

GB

Where to put your dryer

- Place your dryer at a distance from gas ranges, stoves, heaters, or cook tops because flames can damage the appliance.

Minimum gap 10mm



- If you are going to install the appliance under a work counter, be sure to leave a 10mm space between the top and any other objects on or above the machine and a 15mm space between the sides and lateral furnishings or walls. This is to ensure

proper air circulation. Make sure that the back vents are not obstructed.

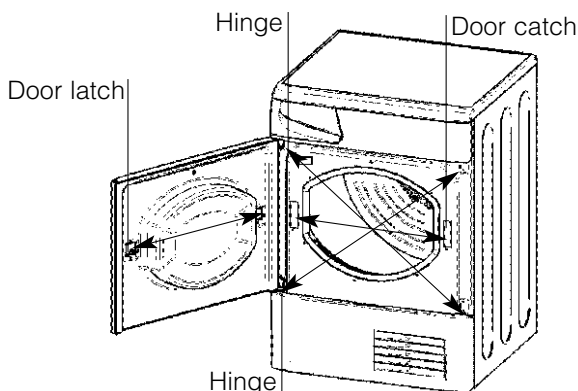
Ventilation

When the dryer is in use, there has to be adequate ventilation. Make sure you put your dryer in an environment that is not damp and has proper air circulation throughout. Airflow around the dryer is essential to condense the water produced during the washing, the dryer will not operate efficiently in an enclosed space or cupboard.

! We do not recommend that the dryer is installed in a cupboard but the dryer must never be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the dryer door.

! If using the dryer in a small or cold room some condensation could be experienced.

Door Reversal Instructions



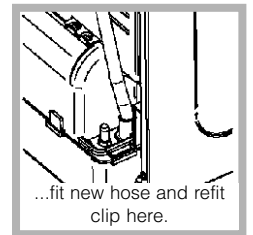
The door of your dryer is reversible and can easily be changed. Exchange diagonally hinge brackets and blanking screws. Exchange door latch and catch with their opposite blanking plates (*see diagram above*).

Water drain

If your dryer is installed next to a drain the water can be plumbed into this drain. This does away with the need to empty the water container. If the dryer is stacked onto or installed next to a washing machine it can share the same drain. The height of the drain must be less than 3' (1m) from the bottom of the dryer.



Remove the existing clip and hose from position shown (*see diagram*).



Fit a suitable length of hose to the new location shown (*see diagram*) and refit clip.

! Make sure that the hose is not squashed or kinked when the dryer is in its final location.

Electrical connections

Make sure of the following before you insert the plug into the the electrical socket:

- The socket must be grounded.
- The socket must be able to sustain the machines maximum power, which is indicated on the rating label (*see Dryer Description*).
- Power voltage must be within the values indicated on the rating label (*see Dryer Description*).
- The socket must be compatible with the dryers plug. Should this not be the case, replace the plug or the socket.

! The dryer must not be installed outdoors, even if the space is sheltered. It can be very dangerous if it is exposed to rain or storms.

! Once installed, the dryers electrical wire and plug must be within easy reach.

! Do not use extension cords.

! The power cord must not be bent or squashed.

! The power cord supplied should be checked periodically and replaced by a cord specially prepared for this dryer and fitted only by authorised technicians (*see Service*). New or longer power cords are supplied at an extra charge by authorised dealers.

! The manufacturer denies any responsibility should any of these rules not be followed.

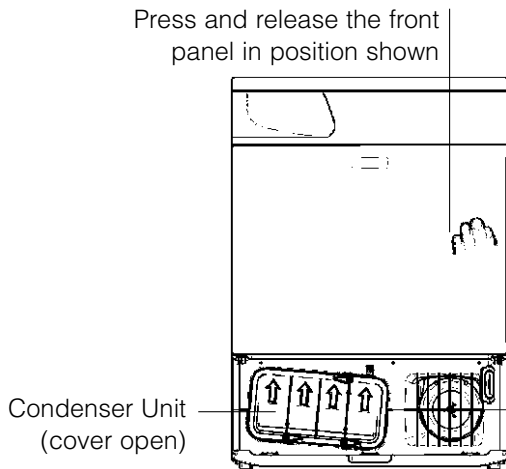
! If in doubt about any of the above consult a qualified electrician.

Before you start using your dryer

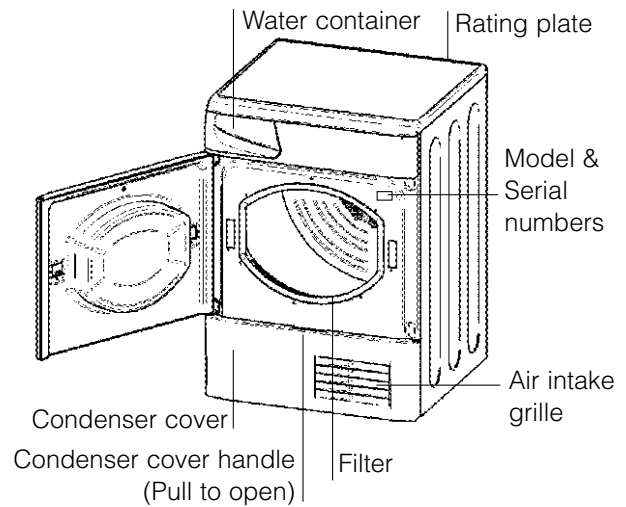
Once you have installed your dryer and before you use it, clean the inside of the drum to remove any dust that could have accumulated during transport.

Dryer Description

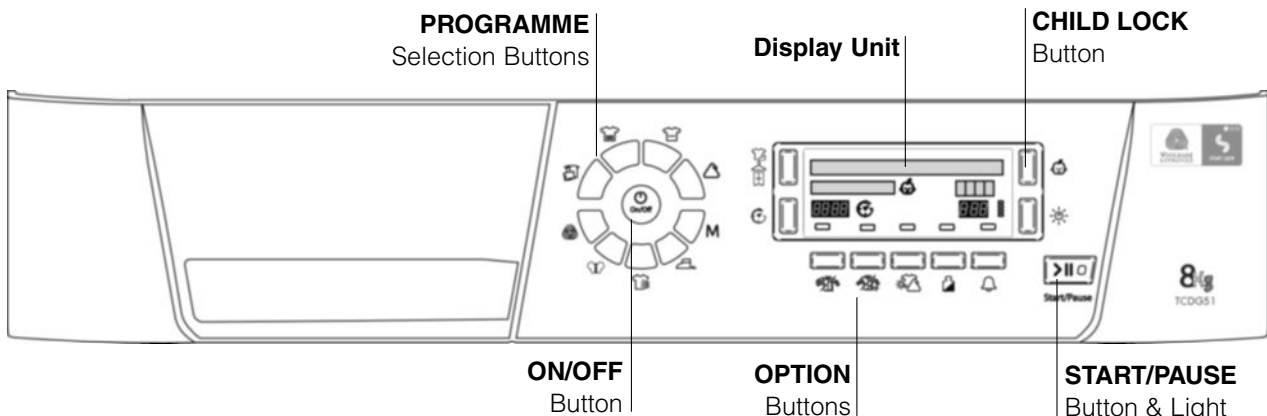
To open the door




The features




Control panel




The **ON/OFF** button/light : If the dryer is running and this button is pressed, the dryer is turned off. Press again, the dryer restarts.

The **PROGRAMME** selection buttons set the programme: press the button corresponding to the programme you want to select (*see Start and Programmes*).

The **OPTION** buttons/indicators: these buttons select available options for your selected programme (*see The Controls*). The indicators on the display unit next to the buttons light to show that the option has been selected.

The **START/PAUSE** button/light  starts a selected programme. When you press this button there will be one beep and the display will show **PAUSED**. When a programme is running, holding this button in pauses the programme and stops the dryer. The light is green when the programme is running, flashing amber if the programme has been paused or flashing green if on standby waiting to start a programme (*see Start and Programmes*).

The **Display Unit** gives warnings and information about the programme (*see next page*).

The **CHILD LOCK** button/icon : Press and hold this button after selecting your programme and any options, this prevents the programme settings from being changed, the display will briefly show **LOCKED**. When the icon is lit, the other buttons and the programme knob are disabled. Hold the button to cancel and the icon will go out, the display will briefly show **UNLOCKED**.

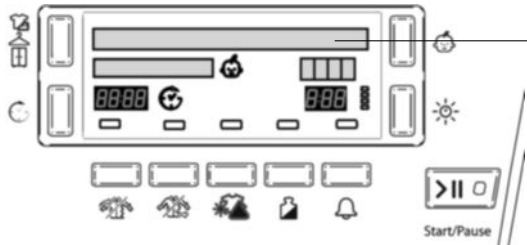
Note: This tumble dryer, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.

The Display

GB

Selecting your language

The first time you turn on your dryer you should select your preferred language from the available list.



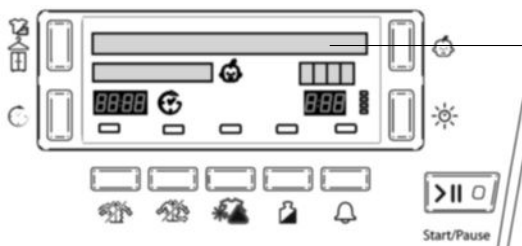
To change: the language current selection must flash, on the first line of the display.

- Press and hold all 3 buttons: for 5 seconds.
- Press the Child Lock or the Timed Dry button to scroll up or down through the list.
- When your required language is flashing on the top line of the display, pressing the Dryness Level button will select your choice.

Understanding the display

Programme selection and display

The selected programme is shown on the first line of the display when you select the corresponding button, this message is shown while the programme is running.



COTTON HIGH HEAT	
COTTON LOW HEAT	
SYNTHETICS	
BED & BATH	
EASY IRON	
AIRING	
DELICATES	
WOOL	

M When you select the memory button the Display will show your selected programme with 'M' before its name. ie. **M COTTON HIGH HEAT** (see *Start and Programmes*).

Dryness levels

During programme selection for an automatic programme that has different dryness levels available (see *Programmes Table*).

The second line of the display shows the dryness level you require, for each press of the Dryness Level button the next option from the list below is selected and displayed.

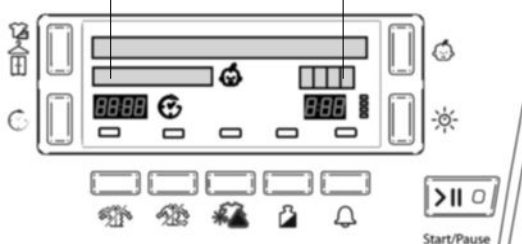
IRON DRY	
HANGER DRY	
CUPBOARD DRY	

Iron Dry: Dries your clothes ready for ironing.

Hanger Dry: Dries your clothes ready for hanging.



Cupboard Dry: Dries your clothes ready for wearing.

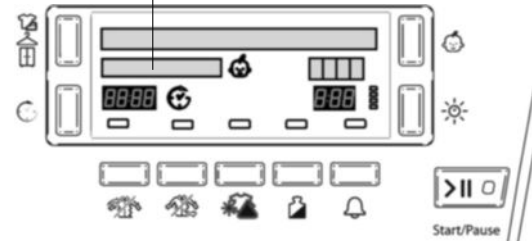
The display also shows: one, two or three blocks, depending on your selection. These are displayed during the programmes progress.




Programme progress

The second line of the display shows the status of the programme as it progresses: (long messages scroll across the line)


- PRE CARE (if option  available and selected).
- DRY
- COOL TUMBLE
- END OF CYCLE, POST CARE PHASE (if option  available and selected).
- END OF CYCLE, EMPTY THE WATER BOTTLE

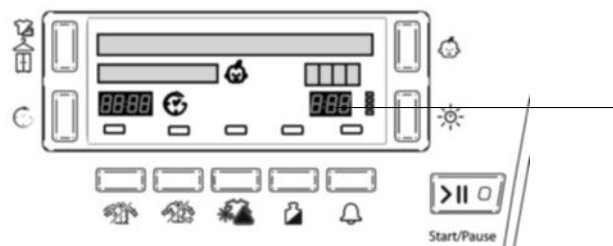


If the Mixed Dry option  is available and selected this line displays when the different dryness levels have been reached:

- IRON DRY REACHED
- HANGER DRY REACHED

Timed drying

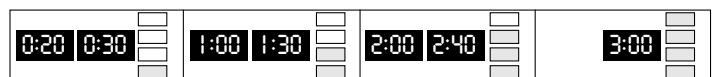
After selecting a programme that has a Timed Dry option, press the Timed button  and the display will increment the selected time, each time you press and release the button (*see Start and Programmes*).



Each press advances: **0:20 0:30 1:00 1:30 2:00 2:40 3:00** then **■■■■**, and then repeats.

Delicates have a maximum time of: **1:40**

The bars to the right of the time, light to give an indication of the time duration selected:




The selected time remains displayed after the programme starts.

Delay and Time to End

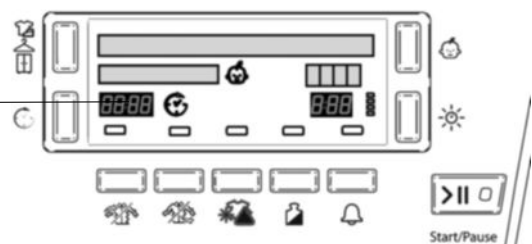
Some programmes can have a delayed start (*see Start and Programmes*). Press the Delay button  and the icon flashes.

Each press of the Delay button  advances the delay setting in 1 hour increments, from: **1h** to **24h**, then **OFF** and then after a couple of seconds cancels the delay.

The delay time is shown on the display next to the Delay button.

The display counts down the minutes of the delay period after the Start/Pause button  is pressed.

The second line of the display shows **STARTS IN**



After the delay period finishes (or for all of the programme if delay not selected): The estimated Time to End of the programme for automatic programmes or the actual time remaining during the Timed programme is shown in this part of the display.

The Display

GB

Warnings

The second line of the display also gives warnings and reminders: (reminders occur at the end of the programme)

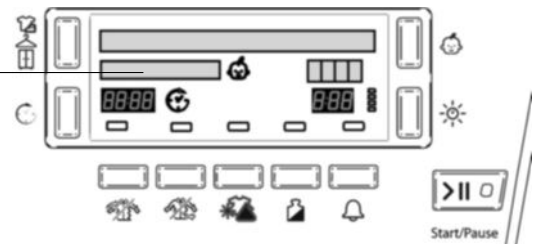
END OF CYCLE, EMPTY THE WATER BOTTLE

- Reminder that the water container should be emptied every time you use the dryer (*see Maintenance*).

EMPTY WATER BOTTLE

- Indicates that the water container is full. The message will take a few seconds to go out after replacing the empty water container; the dryer must be running for this to happen (*see The Controls*).

Note: If the water container fills and this message is displayed, the heat is turned off and your clothes will not dry.



CLEAN CONDENSER




- This message indicates that you must clean the Condenser unit (*see Maintenance*) and will occur at intervals depending how much you have used the dryer. When you finish the next programme the message is cancelled.






CLEAN FILTER

- Reminds you to clean the Filter every time you use the dryer (*see Maintenance*).

Start and Programmes


Choosing a programme

1. Plug the dryer into the electrical socket.
2. Sort your laundry according to fabric type (*see Laundry*).
3. Open the door and make sure the filter is clean and in place and the water container is empty and in place (*see Maintenance*).
4. Load the machine and make sure items are not in the way of the door seal. Close the door.
5. If the Display is not lit: Press the ON/OFF button .
6. Press the Programmes Selection button that corresponds with the type of fabric being dried by checking the Programmes Table (*see Programmes*) as well as the indications for each type of fabric (*see Laundry*).
 - If the **M** button is selected; steps 7, 8 and 9 are not required (*see below*).
7. Choose Timed Drying or Dryness Levels option:
 - If Timed Drying press and release the Timed button  until the required time is displayed.
 - or - To change from default dryness setting, press and release the Dryness Levels button  until required level is indicated.

! See Programmes Table, for more details.
8. Set a delay time and other options if necessary (*see The Display*).
9. If you wish the buzzer to sound at the end of the programme, press the ALARM button .
10. Press the Start/Pause button  to begin. The display will show the estimated time to end. During the drying programme, you can check on your laundry and take out items that are dry while others continue drying. When you close the door again, press the Start/Pause button  in order to resume drying.
11. During the last few minutes of Drying Programmes, before the programme is completed, the final COOL TUMBLE phase  is entered (fabrics are cooled), this phase should always be allowed to complete.
12. The buzzer (if option selected) will warn you when the programme is complete and the Display shows **END OF CYCLE, POST CARE PHASE**. Open the door, take the laundry out, clean the filter and replace it (*see Maintenance*). If the Post Care Option  has been selected and you do not remove the laundry immediately, the dryer will tumble occasionally for 10 hours or until you open the door.
13. Unplug the dryer.

Memory button M :

First time you press this button the second line of the display will show **PRESS AND HOLD TO STORE**

After selecting your favorite programme and options you can save these settings by pressing and holding in the Memory button for at least 5 seconds, the buzzer will then beep and the second line of the display shows **MEMORY**. The next time you need this programme press the **M** button, then the Start/Pause button  and this programme will run. If you wish, you can change your stored favorite, by selecting a new programme and/or options and press and hold in the **M** button (*as above*).

Special Programmes

Easy Iron Programme

'Easy Iron' is a short 10 minute programme (8 minutes of heat followed by a 2 minute cool tumble period) which fluffs the fibres of clothing that have been left in the same position/location for an extended period of time. The cycle relaxes the fibres and makes them easier to iron and fold.

! 'Easy Iron' is **not a drying programme** and should not be used for wet articles of clothing.

For best results:


1. Do not load more than the maximum capacity. These numbers refer to the dry weight:

Fabric	Maximum load
Cotton and Cotton mixtures	2.5kg
Synthetics	2kg
Denim	2kg

2. Unload the dryer immediately after the end of the programme, hang, fold or iron the articles and put them away in the closet. Should this not be possible repeat the programme.

The 'Easy Iron' effect varies from one fabric to the next. It works well on traditional fabrics like Cotton or Cotton mix, and less well on acrylic fibres and on materials such as Tencel®.

Wool Programme

- This is a programme for tumble dryer safe garments marked with the symbol .
- It can be used for load sizes up to 1kg (approximately 3 sweaters).
- We recommend that garments are turned inside out before drying.
- This programme will take about 60 minutes, but may take longer depending on the size and density of the load and the spin speed used in your washer.
- Loads dried using this programme are usually ready to wear, but on some heavier garments the edges may be slightly damp. Allow these to dry naturally as over-drying could damage garments.

! Unlike other materials, the mechanism of wool shrinkage is irreversible; i.e. it will not stretch back to original size and shape.

! This programme is not suitable for Acrylic garments.

The wool drying cycle of this tumble dryer has been approved by The Woolmark Company for the drying of Woolmark garments labelled as machine wash and tumble dry, provided that the garments are dried according to instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this tumble dryer (M0616).

Programme option modifiers

Mixed Dry

Available with Cotton High Heat and Synthetic programmes.

This option used after selecting either a Cupboard Dry or Hanger Dry dryness level. This allows you to remove items when they have reached Hanger Dry or Iron Dry.

When the dryer detects that the load has reached Iron Dry, the display shows: **IRON DRY REACHED** and the buzzer sounds for 2 minutes, open the door and remove items that you need to iron.

Then close the door and press the Start/Pause button >|| and the programme resumes.

! If you do not open the door during the 2 minute period, the dryer will resume drying without you pressing the Start/Pause button.

Hanger Dry programme then continues and ends with **END OF CYCLE. EMPTY THE WATER BOTTLE**

Cupboard Dry programme continues until the dryer detects that the load has reached Hanger Dry, the display shows: **HANGER DRY REACHED** and the buzzer sounds for 2 minutes, open the door and remove any items that you need to hang up to finish drying.

Then close the door and press the Start/Pause button >|| and the programme resumes.

! If you do not open the door during the 2 minute period, the dryer will resume drying without you pressing the Start/Pause button.

When Cupboard Dry dryness level reached, the dryer completed the cool tumble (and, if selected, Post Care) and ends with **END OF CYCLE. EMPTY WATER BOTTLE**

Mini Load

Available with Cotton High Heat and Synthetic programmes. Used for loads between 1 and 2kg.




























































This programme optimises Automatic programme for smaller loads and improves the Time to End estimation.

Start and Programmes

GB

Programmes Table

! If the Display is not lit; Press the ON/OFF button  and then select programme.

Programme	What it does...	How to set it...	Note:
Cottons High Heat 	Dries your Cotton clothes on High Heat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Cottons - High Heat  button. 2. Choose Timed  or Automatic  option. <ul style="list-style-type: none"> - If Timed Drying , <i>see next page</i>, or... - To change from default dryness setting press and release Dryness Levels button  until the required level is displayed. 3. Select any Options if required. 4. Press the Start/Pause button . 	Options available: Alarm  , Time Delay  , Pre Care  , Post Care  , Mini Load  , *Mixed Dry  Dryness options: Automatic  IRON DRY HANGER DRY CUPBOARD DRY : default
Cottons Low Heat 	Dries your Cotton clothes on Low Heat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Cottons - Low Heat  button. 2. Select a drying time, <i>see Timed</i> , <i>next page</i>. 	Options available: <i>See Timed</i>  , <i>next page</i> .
Synthetics 	Dries your Synthetic clothes on High Heat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Synthetics  button. 2. Choose Timed  or Automatic  option. <ul style="list-style-type: none"> - If Timed Drying , <i>see next page</i>, or... - To change from default dryness setting press and release Dryness Levels button  until the required level is displayed. 3. Select any Options if required. 4. Press the Start/Pause button . 	Options available: Alarm  , Time Delay  , Pre Care  , Post Care  , Mini Load  , *Mixed Dry  Dryness options: Automatic  IRON DRY HANGER DRY CUPBOARD DRY : default
Bed & Bath 	Dries your towels and bedding on High Heat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Bed & Bath  button. 2. Select any Options if required. 3. Press the Start/Pause button . 	Options available: Alarm  , Time Delay  , Pre Care  , Post Care  • An Automatic programme
Wool 	Dries your Woollen clothes, (<i>see previous page</i>).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Wool  button. 2. Select Alarm option if required. 3. Press the Start button . 	Options available: Alarm  • An Automatic programme
Delicates  (e.g. Acrylics)	Dries your clothes on Low heat setting, ready to be worn.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Delicates  button. 2. If Timed  programme required (<i>see Timed next page</i>). Otherwise default is Automatic. 3. Select any Options, if required. 4. Press the Start/Pause button . 	Options available: Alarm  , Time Delay  , Pre Care  , Post Care  • The default is Automatic
Airing 	20-minute programme that airs your clothes with cool air. Use also to cool warm clothes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Airing  button. 2. Select Alarm option if required. 3. Press the Start/Pause button . 	Options available: Alarm 
Easy Iron 	Brief programme (approximately 10 minutes) that softens fibres of clothing that is ready for ironing.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press the Easy Iron  button. 2. Select Alarm option if required. 3. Press the Start/Pause button . 	! This is not a drying programme (<i>see previous page</i>). Options available: Alarm 

Note: *Mixed Dry  only available with Cupboard Dry and Hanger Dry (*see Programme option modifiers*).

Timed programmes table: First select a programme (*see Programmes Table*).

<p>Timed Drying </p> <p>(0:20, 0:30, 1:00, 1:30, 2:00, 2:40 or 3:00 Hours:Minutes)</p>	<p>Always use Timed Drying for loads less than 1kg, or if you prefer a different dryness result.</p> <p>The heat setting depends on the programme (material option) selected.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Press and release the Timed button until the display shows the required selection. Each press advances 0:20, 0:30, 1:00, 1:30, 2:00, 2:40, 3:00 then and then repeats. <ul style="list-style-type: none"> Delicates have maximum time of 1:40. When □□□ is displayed, Automatic option is available if you change your mind. Select any Options if required. Press the Start button >II. 	<p>Options available:</p> <p>Alarm , Time Delay , Pre Care , Post Care .</p> <p>Consult suggested drying times (<i>see Laundry</i>).</p> <p>The last 10 minutes of these programmes is the Cool Tumble phase .</p>
---	---	---	---

The Controls

! Warning, after pressing the Start/Pause button **>II**, the programme cannot be changed.

To change a selected programme, press the Start/Pause button **>II**, the light flashes Amber to indicate the programme is paused. Select the new programme and any options required, the light will then flash green. Press the Start/Pause button **>II** again and the new programme will start.

• Option buttons / icons

These buttons are used to customise the selected programme to your requirements. A programme must have been selected, by pressing a programme selection button, before an option can be selected. Not all options are available for all programmes (*see Programmes Table*). If an option is not available and you press the button, the buzzer will beep 3 times. If the option is available the indicator, on the display unit next to the bottom buttons, lights to show that the option has been selected.

Time Delay

The start of some programmes (*see The Display and Start and Programmes*) can be delayed for up to 24 hours. Ensure the water container is emptied before setting a delayed start.

Pre Care

This option is only available if a delayed start has been selected. It tumbles the clothes occasionally during the delayed period to help prevent creases developing.

Alarm

Available on all programmes and allows the buzzer to give a signal at the end of the drying cycle, to remind you that the clothes are ready to be removed.

Post Care

When available and selected, the clothes are occasionally tumbled after the end of the drying and cool tumble cycles, to help prevent creases developing should you not be available to remove the load immediately the programme is complete.

• TIME DISPLAY **88:88**

The display shows either the amount of time delay remaining or an indication of the amount of time left for a drying programme (*see The Display*).

The delay or time to end is displayed in hours and minutes and counts down each minute.

When timed programmes are selected the time displayed throughout the cycle is the actual time

remaining.

When an Automatic programme is selected, the time displayed is an estimate of the time remaining. When the programme is selected the display shows the time required to dry a full load, after around 10 minutes the controller calculates a better estimate of the cycle time. The colons between the hours and minutes in the display flash to show that the time is counting down. The display also shows if there is a problem with your dryer, if this occurs the display will show F followed by a fault code number (*see Troubleshooting*).

• Empty Water Container

(If you have plumbed your dryer to a drain this icon can be ignored, as there is no need to empty the water container).

Messages are displayed to remind you to empty the water container.

If the water container fills during a programme, the heater turns off and the dryer does a period of Cool Tumble. After this it stops and a message tells you to **EMPTY THE WATER CONTAINER**.

You must empty the water container and restart the dryer or the clothes will not dry. After re-starting the dryer the message will take a few seconds to go out. To avoid this always empty the water container each time you use the dryer (*see Maintenance*).

• Door Opening

Opening the door during a programme will stop the dryer and have the following effects:

- The display shows **PAUSED**.
- During a delay phase the delay will continue to count down. The Start/Pause button **must** be pressed to resume the delay programme. The display will change to show current status.
- During the drying part of the programme, the colons on the display stop flashing to show that the time has stopped counting down. The Start/Pause button **must** be pressed to resume the programme. The display will change to show the current status, the colons flash and count down continues.
- During the Post Care phase, the programme ends. Pressing the Start/Pause button will restart a new programme from the beginning.

• Note

If you have a power cut, switch off the power or remove the plug. When power is restored, press the Start/Pause button and the programme will resume.

Laundry

GB

Sorting your laundry

- Check symbols on clothing labels to make sure that the articles can be tumble dried.
- Sort laundry by fabric type.
- Empty pockets and check buttons.
- Close zippers and hooks and tie loose belts and strings.
- Wring out each item in order to eliminate as much excess water as possible.

! Do not load dripping wet clothes into the dryer.

Maximum load size

Do not load more than maximum capacity.

These numbers refer to dry weight:

Natural fibres: 8kg max (18lb)

Synthetic fibres: 3kg max (6.6lb)

! DO NOT overload the dryer as this could result in reduced drying performance.

Typical weights

Note: 1kg = 1000g (1lb = 16oz)

Clothes			
Blouse	Cotton	150g	(5oz)
	Other	100g	(3oz)
Dress	Cotton	500g	(1lb 2oz)
	Other	350g	(12oz)
Jeans		700g	(1lb 6oz)
10 nappies		1000g	(2lb 3oz)
Shirt	Cotton	300g	(10oz)
	Other	200g	(7oz)
T-Shirt		125g	(4oz)





Household Items			
Duvet cover (Double)	Cotton	1500g	(3lb 5oz)
	Other	1000g	(2lb 3oz)
Large Tablecloth		700g	(1lb 6oz)
Small Tablecloth		250g	(9oz)
Tea Towel		100g	(3oz)
Bath Towel		700g	(1lb 6oz)
Hand Towel		350g	(12oz)
Double Sheet		500g	(1lb 2oz)
Single Sheet		350g	(12oz)

At the end of a drying cycle, cottons could still be damp if you grouped cottons and synthetics together. If this happens simply give them an additional short period of drying.


- **Note:** The last 10 minutes of any time set is the Cool Tumble, so allow for this when setting the time, as this period will not dry your laundry.

Wash Care Labels

Look at the labels on your garments, especially when tumble drying for the first time. The following symbols are the most common:

-  May be tumble dried
-  Do **not** tumble dry
-  Tumble dry at high heat setting
-  Tumble dry at low heat setting

Items not suitable for tumble drying

- Articles that containing rubber or rubber-like materials or plastic film (pillows, cushions, or PVC rainwear), any other flammable articles or objects that contain flammable substances (towels soiled with hair spray).
- Glass fibres (certain types of draperies)
- Items which have been dry cleaned
- Items with the ITCL Code  (*see Special clothing items*). These can be cleaned with special at-home dry cleaning products. Follow instructions carefully.
- Large bulky items (quilts, sleeping bags, pillows, cushions, large bedspreads etc). These expand when drying and would prevent airflow through the dryer.

Special clothing items

Blankets and Bedspreads: acrylic items (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **must be dried** with special care on LOW heat setting. Avoid drying for a long period of time.

Pleated or creased garments: read the manufacturer's drying instructions on the garment.

Starched articles: do not dry these with non-starched items. Make sure that as much of the starch solution is removed from the load as possible before placing it in the dryer. Do not over-dry: the starch will become powdery and leave your clothing limp, which defeats the purpose of starch.

Drying times

Times are approximate and can vary depending upon:

- Amount of water retained in clothes after spin cycle: towels and delicates retain a lot of water.
- Fabrics: items that are the same type of fabric but different textures and thicknesses may not have the same drying time.
- Quantity of laundry: single items or small loads may take longer to dry.

- Dryness: If you are going to iron some of your clothes, they can be taken out while still a bit damp. Others can be left longer if you need them to be completely dry.
- Heat setting.
- Room temperature: if the room where the dryer is located is cold, it will take longer for the dryer to dry your clothes.
- Bulk: some bulky items can be tumble dried with care. We suggest that you remove these items several times, shake them out, and return them to the dryer until finished.

! Do not over-dry your clothes.

All fabrics contain a little natural moisture, which keeps them soft and fluffy.

The table (*see below*) presents APPROXIMATE drying times in Hours : Minutes, as you see them on the display, the times are also shown in Minutes only for reference.

The times given are for Cupboard Dry Automatic programmes.

Timed Dry settings are also shown, to help you choose a suitable time option.

Weights refer to dry garments.


Cottons 				Half Load					Full Load
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	8 kg
	Automatic duration	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:50
	Automatic minutes	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 160	150 - 170
	Timed Dry setting	0:20 or 0:30 or 1:00	1:00 or 1:30	1:00 or 1:30	1:30	1:30 or 2:00	2:00 or 2:40	2:00 or 2:40	2:40 or 3:00
Drying times 800-1000 rpm in washing machine.									
Synthetics 		Half Load		Half Load		Full Load			
		1 kg		2 kg		3 kg			
	Automatic duration	0:30 - 0:40		0:40 - 0:50		1:10 - 1:30			
	Automatic minutes	30 - 40		40 - 50		50 - 70			
	Timed Dry setting	0:30 or 1:00		1:00		1:00 or 1:30			
Drying times on reduced spin in washing machine.									
Delicates (Acrylics) 		Half Load			Full Load				
		1 kg			2 kg				
	Automatic duration	0:40 - 1:20			1:20 - 2:00				
	Automatic minutes	40 - 80			80 - 140				
	Timed Dry setting	0:40 or 1:00 or 1:20			1:20 or 1:40				
Drying times on reduced spin in washing machine.									

Warnings and Suggestions

GB

! The appliance has been designed and built according to international safety standards. These warnings are given for safety reasons and must be followed carefully.

General safety

- This tumble dryer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This tumble dryer has been designed for home, and not professional use.
- Do not touch the appliance while barefoot or with wet hands or feet.
- Unplug the machine by pulling on the plug, not the cord.
- Children must not be in proximity of the dryer when in use. After using the dryer, turn it off and unplug it. Keep the door closed to make sure that children do not use it as a toy.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the dryer.
- The appliance must be installed correctly and have proper ventilation. The air intake at the front of the dryer and rear vent behind the dryer should never be obstructed (*see Installation*).
- Never use the dryer on carpeting where the pile height would prevent air from entering the dryer from the base.
- Check to see if the dryer is empty before loading it.
-  The back of the dryer could become very hot. Never touch it while in use.
- Do not use the dryer unless the filter, water container and condenser are securely in place (*see Maintenance*).
- Do not use liquid fabric softeners in the dryer, add it to the final rinse of your wash.
- Do not overload the dryer (*see Laundry* for maximum loads).
- Do not load items that are dripping wet.
- Tumble dry items only if they have been washed with detergent and water, rinsed and been through the spin cycle. It is a fire hazard to dry items that HAVE NOT been washed with water.
- Carefully check all instructions on clothing labels (*see Laundry*).
- Do not dry garments that have been treated with chemical products.
- Never dry articles that are contaminated with flammable substances (cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, wax removers and hair sprays), unless washed in hot water with an extra amount of detergent.
- Do not tumble dry rubber, rubber backed articles and clothes, pillows fitted with foam rubber pads, foam (latex foam), rubber, plastic, shower caps, waterproof textiles, nappy pants or liners, polythene or paper.

- Do not tumble dry large, very bulky items.
- Do not tumble dry acrylic fibres at high temperatures.
- Remove all objects from pockets, especially lighters (risk of explosion).
- Complete each programme with its Cool Tumble Phase.
- Do not turn off the dryer when there are still warm items inside.
- Clean the filter after each use (*see Maintenance*).
- Empty the water container after each use (*see Maintenance*).
- Clean the condenser unit at regular intervals (*see Maintenance*).
- Do not allow lint to collect around the dryer.
- Never climb on top of the dryer. It could result in damage.
- Always follow electrical standards and requirements (*see Installation*).
- Always buy original spare parts and accessories (*see Service*).

! **WARNING:** Never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

Recycling and disposal information



As part of our continued commitment to helping the environment, we reserve the right to use quality recycled components to keep down customer costs and minimise material wastage.

- Disposing of the packaging material: follow local regulations, so the packaging can be recycled.
- To minimise risk of injury to children, remove the door and plug - then cut off mains cable, flush with the appliance. Dispose of these parts separately to ensure that the appliance can no longer be plugged into a mains socket.

Disposal of old electrical appliances

The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.



The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Saving energy and respecting the environment

- Wring out items to eliminate excess water before tumble drying (if you use a washing machine first, select a high spin cycle). Doing this will save time and energy during drying.
- Always dry full loads - you save energy: single items or small loads take longer to dry.
- Clean the filter after each use to contain energy consumption costs (*see Maintenance*).

Switching off the electricity

! Unplug your dryer when not using it, when cleaning it and during all maintenance operations.

Clean the filter after each cycle

The filter is an important part of your dryer: it accumulates lint and fluff that is formed while drying. When finished drying, clean the filter by rinsing it under running water or with your vacuum cleaner. Should the filter become clogged up, the airflow inside the dryer will be seriously compromised: drying times lengthen and you will consume more energy. It may also damage your dryer.

The filter is found in front of the dryer trim (*see diagram*). Removing the filter:

1. Pull the plastic grip of the filter upwards (*see diagram*).
2. Clean the filter and replace it correctly.
Ensure the filter is fully located flush into the tumble dryer trim.

! Do not use the dryer without replacing the filter.

Empty the water container after each cycle

Pull the container out of the dryer and empty it into a sink or other suitable drain.

Replace the water container securely.

Always check and empty the container before you start a new drying programme.

Check the drum after each cycle

Turn the drum manually in order to remove small items (handkerchiefs) that could have been left behind.

Cleaning the drum

! Do not use abrasives, steel wool or stainless steel cleaning agents to clean the drum.

A coloured film may start to appear on the stainless steel drum, this may be caused by a combination of water and, or cleaning agents such as fabric conditioner from the wash. This coloured film will not affect the dryer performance.

Cleaning the condenser unit

Periodically (every month) remove the condenser unit and clean any build up of fluff from between the plates by rinsing it under the tap with cold water.

This should be done with cold water from the rear of the condenser.

Removing the condenser:

1. Unplug the dryer and open the door.
2. Pull open the condenser cover (*see diagram*).
Release the three catches by turning 90° counter-clockwise then pull on the grip and remove from the dryer.
3. Clean the surface of the seals and replace, making sure that the catches have been secured.

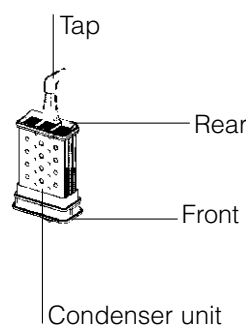
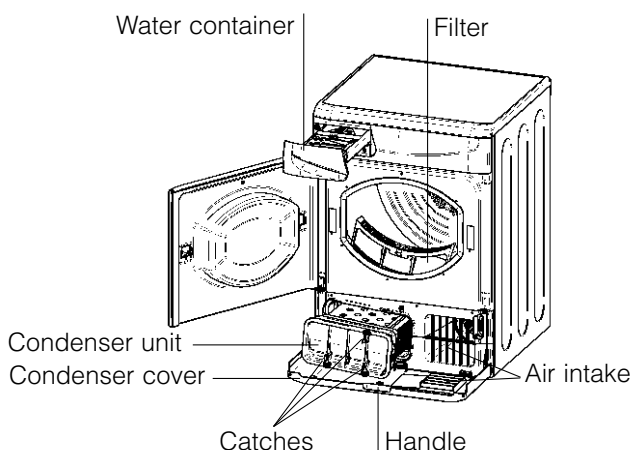
Cleaning the dryer

- External parts in metal or plastic and rubber parts can be cleaned with a damp cloth.
- Periodically (every 6 months) vacuum the front air intake grille and vents at the rear of the dryer, to remove any build up of fluff, lint or dust. Also to remove accumulation of fluff from the front of the condenser and filter areas, clean occasionally with a vacuum cleaner.

! Do not use solvents or abrasives.

! Your dryer uses special bearing components which do not need lubrication.

! Have your dryer checked regularly by authorised technicians to ensure electrical and mechanical safety (*see Service*).



Troubleshooting

GB

One day your dryer seems not to be working. Before you call your Service Centre (*see Service*), go through the following troubleshooting suggestions:

Problem:

Possible causes / Solution:

The tumble dryer won't start.

- The plug is not plugged into the socket, or not making contact.
- There has been a power failure.
- The fuse has blown. Try to plug another appliance into the socket.
- You are using an extension cord? Try to plug the dryer's power cord directly into the socket.
- The door is not closed securely?
- The programme has not been set properly (*see Start and Programmes*).
- The Start/Pause button has not been pressed (*see Start and Programmes*).

Drying cycle will not begin.

- You have set a delayed time (*see Start and Programmes*).

Its taking a long time to dry.

- The filter has not been cleaned (*see Maintenance*).
- The water container needs emptying? The empty water message is displayed? (*see Maintenance*).
- The condenser needs cleaning? (*see Maintenance*).
- The temperature setting is not ideal for the type of fabric you are drying (*see Start and Programmes, and see Laundry*).
- The correct drying time has not been selected for the load (*see Laundry*).
- The air intake grille or rear vents are obstructed (*see Installation, and see Maintenance*).
- The items were too wet (*see Laundry*).
- The dryer was overloaded (*see Laundry*).

Empty water message is displayed but the dryer has only been running for a short period.

- The water container was probably not emptied at the start of the programme. Do not wait for the empty water signal, always check and empty the container before starting a new drying programme (*see Maintenance*).

Empty water message is displayed and the water container is not full.

- This is normal, the: **END OF CYCLE, EMPTY THE WATER BOTTLE** message is shown as a reminder to empty the container (*see The Display and Start and Programmes*).

Programme finishes and clothes are damper than expected.

- ! For safety the dryer has a maximum programme time of 4 hours. If an automatic programme has not sensed the required final moisture in this time the dryer will complete the programme and stop. Check the above points and run the programme again, if the results are still damp, contact the Service Centre (*see Service*).

The display shows a fault code F followed by one or two numbers.

- If the display shows F10 or F15:
 - Turn off and remove the plug. Clean the filter and the condenser (*see Maintenance*). Then replace the plug, turn on and start another programme. If F10 or F15 is still displayed contact the Service Centre (*see Service*).
- If any other number is shown: Note down the code and contact the Service Centre (*see Service*).

The display briefly shows **DEMO ON every 6 seconds.**

- The dryer is in 'Demo' mode. Press and hold both the On/Off and Start/Pause buttons for 3 seconds. The display will show **DEMO OFF** for 3 seconds and then the dryer will resume normal operation.

Before calling the Service Centre:

- Use the troubleshooting guide to see if you can solve the problem yourself (*see Troubleshooting*).
- If not, turn off the dryer and call the Service Centre closest to you.

What to tell the Service Centre:

- name, address and post code.
- telephone number.
- the type of problem.
- the date of purchase.
- the appliance model (Mod.).
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data label inside the door of the machine.

Spare Parts




This dryer is a complex machine. Repairing it yourself or having a non-authorised person try to repair it could cause harm to one or more persons, could damage the machine and could invalidate the spare parts warranty.

Call an authorised technician if you experience problems while using the machine.

The spare parts have been designed exclusively for this appliance and not for other uses.

Comparative Programmes

- Programmes recommended for comparative test to EN61121

Programme (EN61121)	Programme to select		Load size	Dryness Option
Dry Cotton	COTTONS HIGH HEAT		8 kg	HANGER DRY
Iron Dry Cotton	COTTONS HIGH HEAT		8 kg	IRON DRY
Easy-care textile	SYNTHETICS		3 kg	CUPBOARD DRY

! Note: This is not a full list of programme options (*see Start and Programmes*).



This appliance conforms to the following EC Directives:
 - 2006/95/EC (Low Voltage Equipment)
 - 89/336/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC (Electromagnetic Compatibility)

E**GB**

English, 1

E**Español, 18****P**

Português, 35

TCD G51

Cuando encienda la secadora por primera vez podrá elegir el idioma que prefiere. Ver página 23

Índice de materias

Información Importante, 19-20

Instalación, 21

- Dónde instalar la secadora
- Ventilación
- Instrucciones para invertir la puerta
- Evacuación del agua
- Conexiones eléctrica
- Antes de empezar a utilizar la secadora

Descripción de la secadora, 22

- Para abrir la puerta
- Características
- El panel de control

La pantalla, 23-25

Comienzo y programas, 25-28

- Seleccionar un programa
- Programas especiales
- Modificadores de las opciones del programa
- Tabla de programas
- Controles

La colada, 29-30

- Clasificar la colada
- Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa
- Prendas especiales
- Tiempos de secado

Advertencias y recomendaciones, 31

- Seguridad general
- Disposición
- Ahorro energético y respeto del medio ambiente

Mantenimiento y cuidados, 32

- Desconectar la electricidad
- Limpiar el filtro después de cada ciclo
- Vaciar el recipiente de agua después de cada ciclo
- Comprobar el tambor después de cada ciclo
- Limpiar la unidad del condensador
- Limpiar la secadora

Resolución de problemas, 33

Servicio, 34

- Piezas de repuesto

¡Guarde este manual de instrucciones a mano a fin de consultarlo cuando sea necesario. Llévelo con usted cuando se traslade, y, si vendiera este electrodoméstico o si lo pasa a terceros compruebe que este manual se incluya con la secadora de forma que el nuevo propietario quede informado acerca de las advertencias y recomendaciones, además del funcionamiento de la secadora.

¡Lea estas instrucciones detenidamente; las páginas que aparecen a continuación contienen información importante sobre la instalación, además de recomendaciones sobre el funcionamiento del electrodoméstico.



Este símbolo te recuerda que debes leer este manual de instrucciones.

 **Hotpoint**

ARISTON

Para que la secadora por condensación funcione de forma eficaz, debe seguirse el plan de mantenimiento regular siguiente:

E

Filtro

! DEBE limpiar el filtro de pelusas después de CADA ciclo de secado.

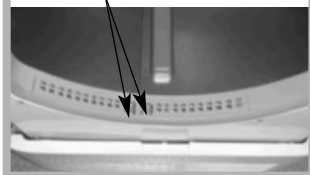
PASO 1.

Abra la puerta de la secadora.



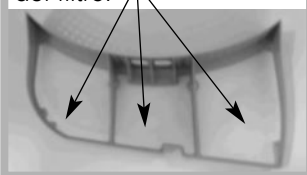
PASO 2.

Tire del filtro para sacarlo (usando las sujeciones para los dedos).



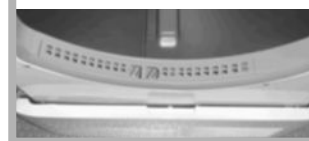
PASO 3.

Limpie toda acumulación de pelusas de la rejilla del filtro.



PASO 4.

Vuelva a colocar el filtro. NUNCA ponga en marcha la secadora si el filtro no está en su sitio.



! No limpiar el filtro después de CADA ciclo de secado afectará a la capacidad de secado de la máquina.
- Tardará más tiempo en secar la ropa y, como consecuencia, usará más electricidad durante el secado.

Recipiente de agua...

! DEBE vaciar el recipiente del agua después de CADA ciclo de secado.

PASO 1.

Tire del recipiente del agua para sacarlo completamente de la secadora.



PASO 2.

Vacíe toda el agua acumulada en el recipiente.



PASO 3.

Vuelva a colocar el recipiente, asegurándose de que queda bien encajado en su sitio.



! Aparece el mensaje 'VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA', para recordarle que debe vaciar el recipiente de agua al principio y al final del programa.



! No vaciar el recipiente del agua puede ocasionar:
- que la máquina deje de calentar (por lo que la carga podría seguir húmeda al final del ciclo de secado).
- El mensaje 'VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA' le indica que el depósito está lleno.

Cebado del sistema de recogida de agua

Cuando la secadora es nueva, el recipiente del agua no recogerá agua hasta que el sistema esté cebado. Esto llevará 1 o 2 ciclos de secado. Una vez cebado recogerá agua durante todos los ciclos de secado.

Información Importante

E

Unidad del condensador...

! DEBE limpiar la acumulación de pelusas del condensador CADA MES.

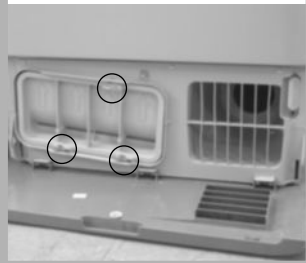
PASO 1.

Abra la cubierta del condensador
- Tire del mango hacia usted.



PASO 2.

Saque el condensador girando los tres pestillos y tirando del condensador. (Es probable que haya algo de agua en las tuberías; esto es normal).



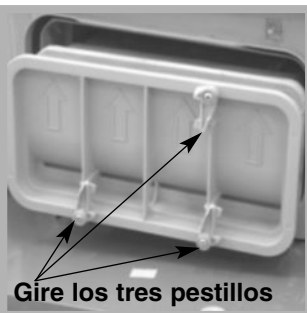
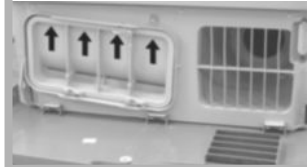
PASO 3.

Limpie el condensador con agua desde la parte trasera para eliminar las pelusas acumuladas.



PASO 4.

Vuelva a colocar la unidad del condensador. Asegúrese de que la unidad queda bien encajada, de que los tres pestillos quedan bien sujetos y de que las flechas de posición de la parte delantera del condensador apuntan hacia arriba.



Gire los tres pestillos

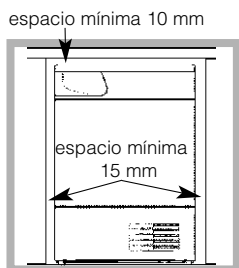
• Compruebe que:

- Las flechas de posición apuntan hacia arriba.
- Los tres pestillos vuelven a afianzarse en la posición de bloqueo.

! No limpiar el condensador podría causar el fallo prematuro de la secadora.

Dónde instalar la secadora

- Instale la secadora lejos de estufas, calentadores o cocinas, ya que las llamas pueden dañar el electrodoméstico.



- Si va a instalar el electrodoméstico debajo de una encimera, asegúrese de dejar un espacio de 10 mm entre la parte superior y cualquier otro objeto que vaya encima o sobre la máquina y un espacio de 15 mm entre los costados y

el mobiliario lateral o paredes. Esto asegura la correcta circulación de aire. Asegúrese que los respiraderos traseros no estén obstruidos.

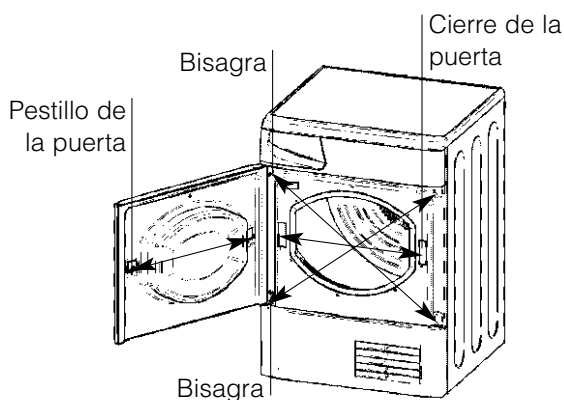
Ventilación

Cuando la secadora está en uso, debe haber una ventilación adecuada. Asegúrese que coloca la secadora en un lugar que no tenga humedad y con una circulación de aire adecuada. El flujo de aire alrededor de la secadora es esencial para condensar el agua producida durante el lavado, la secadora no funcionará eficazmente en un espacio cerrado armario.

! No es aconsejable instalar la secadora en un armario y bajo ningún concepto debe instalarse detrás de una puerta con un mecanismo de seguridad con bloqueo, una puerta corredera o una puerta con una bisagra colocada en el lado opuesto a la de la puerta de la secadora.

! Si utiliza la secadora en un cuarto pequeño o frío podría experimentarse condensación.

Instrucciones para invertir la puerta



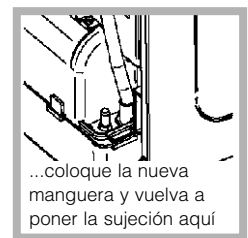
La puerta de la secadora es reversible y puede cambiarse con suma facilidad. Cambie diagonalmente los soportes con bisagras y los tornillos de sujeción. Cambie el pestillo de la puerta con las placas de sujeción contrarias (véase el diagrama a continuación).

Evacuación del agua

Si la secadora está instalada cerca de un desagüe, el agua puede evacuarse por este desagüe. Esto evita la necesidad de vaciar el recipiente de agua. Si la secadora se apila sobre una lavadora o se instala junto a ella puede compartir el mismo desagüe. El desagüe debe estar a menos de 1 m desde la parte inferior de la secadora.



Quite la sujeción y la manguera de la posición indicada (véase el diagrama).



Coloque una manguera de la longitud adecuada en la nueva posición (véase el diagrama) y vuelva a colocar la sujeción.

! Asegúrese de que la manguera no queda aplastada o retorcida cuando la secadora esté en su ubicación final.

Conexiones eléctricas

Compruebe lo siguiente antes de introducir el enchufe en la toma eléctrica:

- El enchufe debe llevar conexión a tierra.
- El enchufe debe tener la capacidad suficiente para soportar la máxima potencia de los electrodomésticos, lo que se indica en la matrícula (véase Descripción de la secadora).
- El voltaje de potencia debe encontrarse dentro de los valores indicados en la matrícula (véase Descripción de la secadora).
- La toma debe ser compatible con el enchufe de la secadora. Si este no es el caso, cambie el enchufe o la toma.

! La secadora no debe instalarse en el exterior, incluso si el espacio destinado a estos efectos está resguardado. Puede ser muy peligroso si está expuesta a la lluvia o tormentas.

! Una vez instalada, el cable eléctrico y el enchufe de la secadora deben estar al alcance de la mano.

! No utilice cables alargadores.

! El cable de alimentación no debe estar ni doblado ni torcido.

! Debe comprobarse periódicamente el cable de la fuente de alimentación y cambiarse con un cable especialmente preparado para esta secadora e instalarse únicamente por técnicos autorizados (véase Servicio). Los cables de alimentación nuevos o más largos pueden adquirirse adicionalmente de distribuidores autorizados.

! El fabricante declina toda responsabilidad en caso de no seguirse alguna de estas normas.

! En caso de cualquier duda consulte con un electricista cualificado.

Antes de empezar a utilizar la secadora

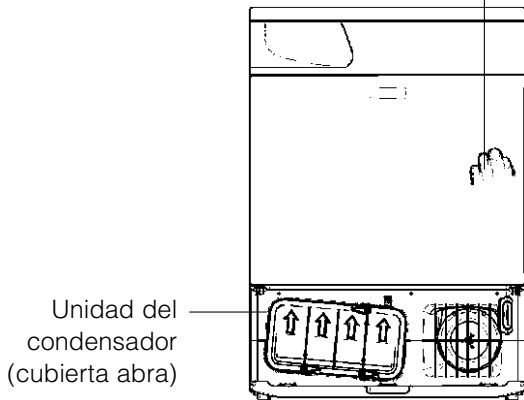
Una vez haya instalado la secadora y antes de utilizarla, limpie el interior del tambor para retirar el polvo que haya podido acumularse durante el transporte.

Descripción de la secadora

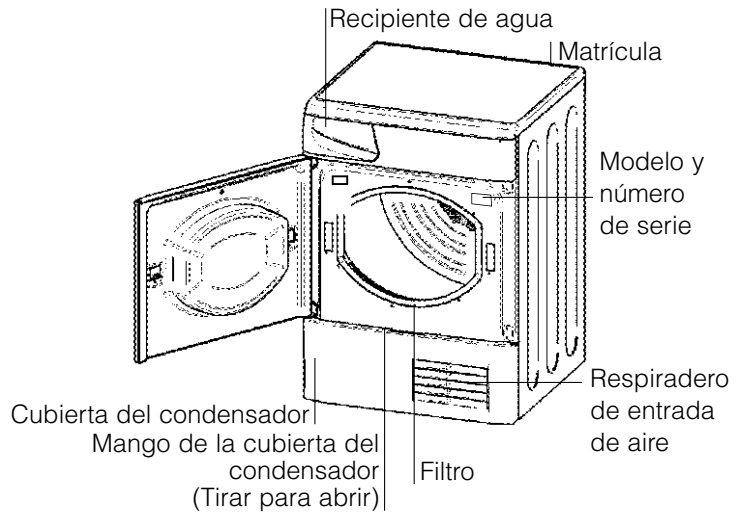
E

Para abrir la puerta

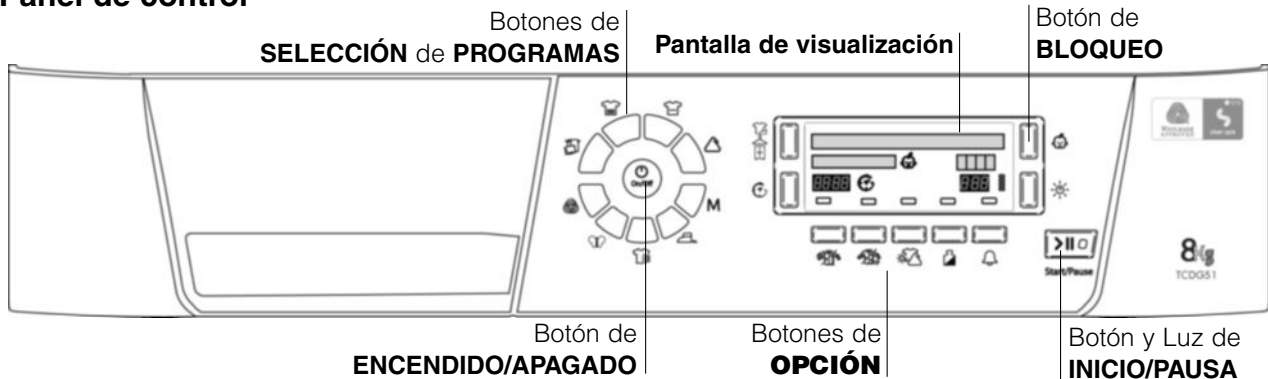
Pulse y suelte el panel delantero en la posición indicada



Características



Panel de control



El botón de **ENCENDIDO/APAGADO** : Si la secadora está funcionando y se pulsa este botón, la secadora se parará. Al pulsarlo de nuevo, la secadora se pone en marcha de nuevo.

Los botones de **SELECCIÓN de PROGRAMAS** configuran el programa: pulse el botón correspondiente al programa que desea seleccionar (*véase Comienzo y Programas*).

Botones e indicadores de **OPCIÓN**: estos botones permiten elegir las opciones disponibles del programa seleccionado (*véase Controles*). Los indicadores de la pantalla situada junto a los botones se encienden para mostrar la opción seleccionada.

El botón/luz **INICIO/PAUSA** inicia un programa seleccionado. Cuando pulse este botón escuchará un pitido electrónico y la pantalla mostrará **PAUSA**. Cuando un programa está en funcionamiento, manteniendo pulsado este botón pauses el programa y la secadora se para.

La luz se muestra en verde cuando el programa está en marcha, parpadea en ámbar si el programa está en pausa o parpadea en verde si está en modo de

espera para iniciar un programa (*véase Comienzo y Programas*).

La **pantalla** muestra mensajes de advertencia e información sobre el programa (*véase la página siguiente*).

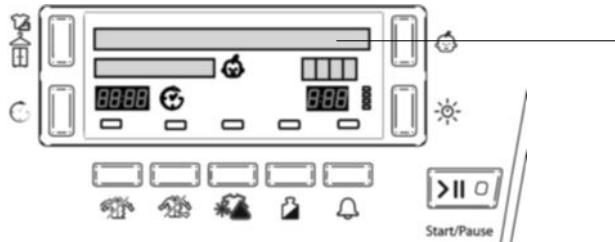
Botón/ícono de **BLOQUEO** : pulse y mantenga pulsado este botón después de seleccionar el programa y las opciones deseadas para evitar que otra persona cambie el programa. La pantalla mostrará **CERRADO** durante unos instantes.

Cuando el ícono esté encendido, los demás botones y la rueda de selección de programas se desactivarán. Mantenga el botón pulsado para cancelar la opción. El ícono se apagará y en pantalla aparecerá brevemente el mensaje **DESBLOQUEADO**.

Nota: Esta secadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa pasados aproximadamente 30 minutos. Presionar brevemente el botón de ENCENDIDO/APAGADO (ON-OFF) y esperar que la máquina se active.

Selección de idioma

Cuando encienda por primera vez la secadora, elija el idioma que prefiere en la lista disponible.



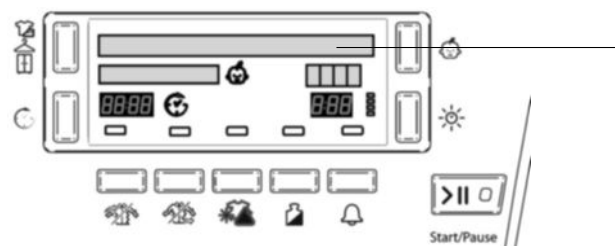
Para cambiar el idioma: la selección del idioma actual debe estar parpadeando en la primera línea de la pantalla.

- Pulse y mantenga pulsados los 3 botones: durante 5 segundos.
- Pulse el botón Bloqueo o Secado temporizado para desplazarse arriba o abajo por la lista.
- Cuando el idioma que busca empiece a parpadear en la línea superior de la pantalla, pulse el botón Nivel de secado para seleccionarlo.

Descripción de la pantalla

Selección de programa y pantalla

El programa seleccionado se muestra en la primera línea de la pantalla al seleccionar el botón correspondiente y el mensaje aparece mientras el programa se está ejecutando.



ALGODÓN RESISTENTE	
ALGODÓN DELICADO	
SINTÉTICOS	
COLADA Y DÍAS	
FÁCIL PLANCHADO	
AIREACIÓN	
DELICADOS	
LANA	

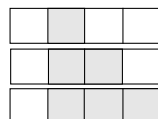
M Cuando seleccione el botón de memoria, en pantalla se mostrará el programa seleccionado con una «M» delante del nombre: Por ejemplo **M ALGODÓN RESISTENTE** (véase *Comienzo y Programas*).

Niveles de secado

Durante la selección de un programa automático que tenga varios niveles de secado (véase La tabla Programas).

La segunda línea de la pantalla muestra el nivel de secado que se necesita. Cada vez que pulse el botón Nivel de secado se mostrará la opción siguiente de la lista.

NO PLANCHA
PARA COLGAR
PARA DOBLAR

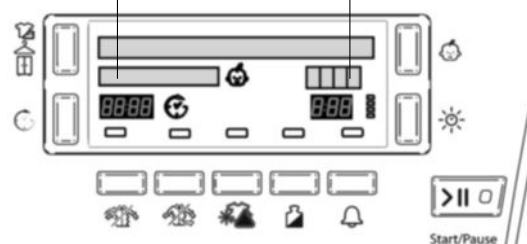


Secado para plancha: deja la ropa lista para planchar.

Listas para colgar: deja la ropa lista para colgar en el armario.

Listas para usar: deja la ropa lista para usar.

La pantalla también muestra: uno, dos o tres bloques, según la selección. Estos bloques se muestran durante la ejecución del programa.





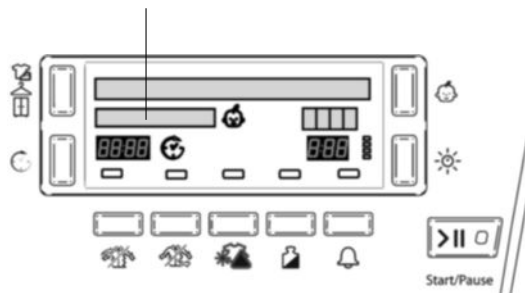
La pantalla


E

Progreso del programa

La segunda línea de la pantalla muestra el estado del programa: (los mensajes más largos se desplazan por la línea de texto)


ANTIARRUGAS	(si la opción  está disponible y seleccionada).
SECADO	
ENFRIAMIENTO	
FIN DEL CICLO, TRATAMIENTO ANTIARRUGAS	(si la opción  está disponible y seleccionada).
FIN DEL CICLO, VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA	

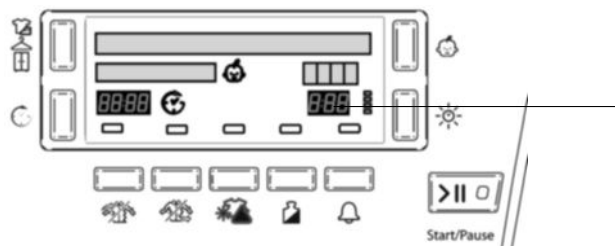



Si la opción Secado mixto  está disponible y la selecciona, en la línea se muestra cuándo se alcanza cada uno de los niveles de secado:

SECADO NO PLANCHA LISTO
LISTO PARA GUARDAR

Secado temporizado

Después de seleccionar un programa con una opción de Secado temporizado , pulse el botón Temporizado. Cada vez que lo pulse, en la pantalla se irá aumentando el tiempo seleccionado (véase *Comienzo y Programas*).



Con cada pulsación, el tiempo aumenta: 0:20, 0:30, 1:00, 1:30, 2:00, 2:40, 3:00 luego  y luego la serie se repite.


La ropa delicada tiene un tiempo máximo de: 1:40


Las barras a la derecha del tiempo se iluminan para dar una idea de la duración seleccionada:



El tiempo seleccionado se sigue mostrando después de que empiece el programa.

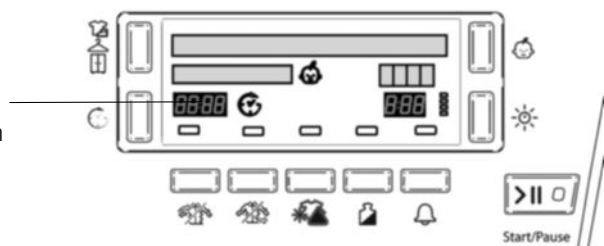
Inicio temporizado y tiempo de finalización

Algunos programas pueden tener un comienzo retardado (véase *Comienzo y Programas*). Pulse el botón Inicio temporizado . El icono parpadea.

Con cada pulsación del botón Inicio temporizado  el valor del retardo aumenta en incrementos de 1 hora, desde: 1h a 24h, después OFF y luego, tras unos segundos, se anula el retardo.

El tiempo de retardo se muestra en la pantalla junto al botón Inicio temporizado.

En pantalla se muestra una cuenta atrás de los minutos del periodo de retardo después de pulsar el botón Inicio/Pausa >||. La segunda línea de la pantalla muestra **COMIENZA EN**



Cuando acaba el periodo de retardo (o todo el programa, cuando no se selecciona ningún retardo): el tiempo de finalización calculado del programa, en el caso de los programas automáticos o el tiempo real que falta, en un programa temporizado, se muestra en esta parte de la pantalla.

Advertencias

La segunda línea de la pantalla también sirve para mostrar advertencias y recordatorios:

(Los recordatorios se muestran al final del programa).

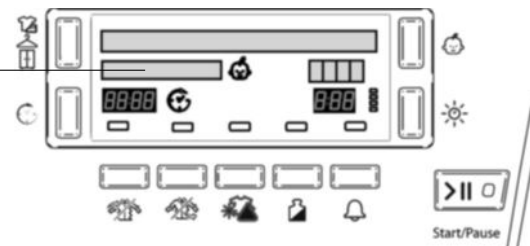
FIN DEL CICLO, VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA

- Recordatorio de que hay que vaciar el contenedor de agua cada vez que se use la secadora (*véase Mantenimiento*).

RECIPIENTE DE AGUA VACÍO

- Indica que el contenedor de agua está lleno. El mensaje tardará algunos segundos en desaparecer, después de que se haya vaciado el contenedor de agua. Es necesario que la secadora esté en marcha para que esto ocurra (*véase Controles*).

Nota: Si el contenedor de agua se llena y se muestra este mensaje, se desactiva el calor y la ropa no se seca.



LIMPIAR CONDENSADOR

- Este mensaje indica que hay que limpiar la unidad de condensación (*véase Mantenimiento*) y se emite en intervalos, según la frecuencia de uso de la secadora. Cuando acabe el siguiente programa, el mensaje se cancela.

LIMPIAR FILTRO

- Le recuerda que debe limpiar el filtro cada vez que use la secadora (*véase Mantenimiento*).

Comienzo y Programas

Seleccionar un programa

- Enchufar la secadora a la toma eléctrica.
- Clasifique la colada según la clase de tejido (*véase La colada*).
- Abra la puerta y asegúrese que el filtro está limpio y en posición y que el recipiente de agua está vacío e instalado (*véase Mantenimiento*).
- Cargue la máquina y asegúrese que no haya ninguna prenda atrapada en el cierre de la puerta. Cierre la puerta.
- Si la pantalla no está encendida: Pulse el botón de Encendido/Apagado
- Pulse el botón del Programa correspondiente al tipo de tejido que vaya a secar. Consulte la tabla Programas (*véase Programas*) y las indicaciones para cada tipo de tejido (*véase La colada*).
 - Si se selecciona el botón **M**, los pasos 7, 8 y 9 no son necesarios (*véase abajo*).
- Elija la opción Secado temporizado o Niveles de secado:
 - Si elige Secado Temporizado, pulse y suelte el botón Temporizado hasta que aparezca en la pantalla el tiempo deseado.
 - Para cambiar la opción predeterminada de secado, pulse y suelte el botón Niveles de Secado hasta que se indique el nivel deseado.

! Si desea más información, consulte la tabla de Programas.
- Fije un tiempo de demora y otras opciones si fuera necesario (*véase La pantalla*).
- Si desea seleccionar el sonido del zumbador, al final del programa, pulse el botón Opción ALARMA
- Pulse el botón de INICIO/PAUSA para empezar. La pantalla indicará el tiempo estimado hasta el final del programa. Durante el programa de secado, usted puede comprobar la colada y sacar las prendas que ya se han secado mientras el resto continúa secándose. Cuando vuelva a cerrar la puerta, pulse el botón de INICIO/PAUSA a fin de Empezar a secar de nuevo.
- Durante los últimos minutos de los Programas de secado, antes de completarse el programa, la secadora realiza una secuencia de enfriamiento (los tejidos se enfrían), que siempre debe dejar que termine.
- El zumbador (si se ha seleccionado la Opción Alarma) le avisará cuando se ha completado el programa, en la pantalla aparecerá indicado **FIN DEL CICLO, TRATAMIENTO ANTIARRUGAS**. Abra la puerta, saque la ropa, limpie el filtro y vuelva a colocarlo. Vacíe el recipiente de agua y vuelva a instalarlo (*véase Mantenimiento*). Si se ha seleccionado la Opción Post-Antiarrugas del secado y no saca la colada inmediatamente, la secadora se pondrá en funcionamiento ocasionalmente durante 10 horas, o hasta que abra la puerta.
- Desenchufe la secadora.

Botón Memoria M :

La primera vez que se pulsa el botón, la segunda línea de la pantalla muestra **PULSAR PARA GUARDAR**

Después de seleccionar el programa y las opciones más usadas, puede guardarlos pulsando y manteniendo pulsado el botón Memoria durante al menos 5 segundos. La alarma emitirá un pitido y en la segunda línea de la pantalla se mostrará **MEMORIA**. La próxima vez que desee usar el programa, pulse el botón **M** y después el botón Inicio/Pausa para ejecutar el programa.

Si lo desea, puede cambiar el programa favorito, seleccionando otro programa y/u otras opciones y pulse y mantenga pulsado el botón **M** (*como se indica anteriormente*).

Comienzo y Programas

E

Programas especiales

Programa de planchado fácil

“Planchado fácil” es un programa corto de 10 minutos (8 minutos de calor seguido de 2 minutos de secado en frío) que ahueca las fibras de la ropa que se ha dejado en la misma posición/lugar durante un largo periodo de tiempo. El ciclo relaja las fibras y facilita el planchado y el doblado de la ropa.

! “Planchado fácil” **no es un programa de secado** y no debe utilizarse para prendas mojadas.

Para obtener los mejores resultados:


1. No cargue más que la capacidad máxima. Estos números se refieren al peso de la ropa en seco:

Tejido	Carga máxima
Algodón y mezclas de algodón	2,5 kg
Sintéticos	2 kg
Dril de algodón	2 kg

2. Vacíe la secadora inmediatamente después de que haya finalizado el programa, cuelgue, doble o planche las prendas y guárdelas en el armario. Si esto no es posible repita el programa.

El efecto de “planchado fácil” varía de un tejido a otro. Funciona bien con tejidos tradicionales como algodón o mezclas de algodón, y menos bien con tejidos acrílicos y materiales como Tencel®.

Programa de lana

- Éste es un programa para secar de forma segura las prendas que llevan el símbolo .
- Puede utilizarse para cargas de hasta 1 kg (aproximadamente 3 chalecos).
- Recomendamos que dé la vuelta a las prendas del revés antes de secarlas.
- Este programa tardará de 60 minutos, sin embargo, puede tardar más tiempo dependiendo del tamaño y de la densidad de la carga y de la velocidad de centrifugado de la lavadora.
- Las cargas que se secan utilizando este programa, normalmente están listas para usarlas, sin embargo, con algunas prendas de más peso es posible que los extremos estén húmedos. Deje que estas prendas terminen de secarse naturalmente ya que si se secan demasiado pudri'an estropearse.

! A diferencia de otros materiales, el mecanismo del encogimiento de la lana es irreversible, es decir, no volverá a estirarse a su tamaño y forma original.

! Este programa no es apto para prendas acrílicas.

El ciclo de secado para lana de esta secadora ha sido aprobado por The Woolmark Company para secar prendas que lleven etiquetas Woolmark las cuales incluyan que se pueden lavar y secar a máquina, siempre que el secado de las prendas se haga según las instrucciones de las etiquetas y las indicadas por el fabricante de esta secadora (M0616).

Modificadores de las opciones del programa


Secado mixto

Disponibile con Algodón Resistente y programas Sintéticos.

Esta opción se usa después de seleccionar un nivel de secado ‘Listas para usar’ o ‘Listas para colgar’. Esto permite sacar algunas prendas cuando se haya llegado al punto de secado ‘Listas para colgar’ o ‘Secado plancha’.

Cuando la secadora detecta que la carga ha alcanzado el punto ‘Secado plancha’, la pantalla muestra:


SECADO NO PLANCHA LISTO y la alarma suena durante 2 minutos; en este momento puede abrir la puerta y sacar las prendas que desea planchar.

Después, cierre la puerta y pulse el botón Inicio/Pausa  para reanudar el programa.

! Si no abre la puerta en el plazo de 2 minutos, la secadora reanudará el secado sin necesidad de pulsar el botón Inicio/Pausa.

El programa ‘Listas para colgar’ continúa y finaliza con **FIN DEL CICLO. VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA**

El programa de secado ‘Listas para usar’ continúa hasta que la secadora detecta que la carga ha llegado al punto ‘Listas para colgar’ y la pantalla muestra: **LISTO PARA GUARDAR** y la alarma suena durante 2 minutos; en este momento puede abrir la puerta y sacar las prendas que desea colgar para finalizar el secado.

Después, cierre la puerta y pulse el botón Inicio/Pausa  para reanudar el programa.

! Si no abre la puerta en el plazo de 2 minutos, la secadora reanudará el secado sin necesidad de pulsar e botón Inicio/Pausa.

Cuando se alcanza el nivel de secado ‘Listas para usar’, la secadora ha finalizado el ciclo de secado (y, si se ha seleccionado, el ciclo Post-Antiarrugas) y termina con:

FIN DEL CICLO. VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA

Mini carga

Disponibile con Algodón Resistente y programas Sintéticos.

Para cargas de 1 a 2 kg.

Este programa optimiza el programa automático para cargas pequeñas y mejora el cálculo del tiempo de finalización.

La tabla Programas

! Si la pantalla no está encendida; pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO y, a continuación, seleccione el programa.

E








Programa	Qué hace...	Qué programa...	Nota:
Algodón Resistente 	Seca las prendas de algodón con mucho calor.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Algodón - Resistente Seleccione la opción Temporizado o Automático : - Si elige la opción Secado Temporizado , véase la página siguiente, o... - Para cambiar la opción predeterminada de secado, pulse y suelte el botón de Niveles de Secado hasta que aparezca en la pantalla el nivel deseado. Seleccione cualquier opción, si procede. Pulse el botón de INICIO/PAUSA . 	Opciones disponibles: Alarma , Inicio temporizado Pre-Antiarrugas Post-Antiarrugas Mini carga *Secado mixto Opciones de secado Automático NO PLANCHA PARA COLGAR PARA DOBLAR : predeterminada
Algodón Delicado 	Seca las prendas de algodón con poco calor.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Algodón - Delicado Seleccione un tiempo de secado , véase Temporizado, la página siguiente. 	Opciones disponibles: véase Temporizado , la página siguiente.
Sintéticos 	Seca las prendas sintéticas con mucho calor.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Sintéticos Seleccione la opción Temporizado o Automático : - Si elige la opción Secado Temporizado , véase la página siguiente, o... - Para cambiar la opción predeterminada de secado, pulse y suelte el botón de Niveles de Secado hasta que aparezca en la pantalla el nivel deseado. Seleccione cualquier opción, si procede. Pulse el botón de INICIO/PAUSA . 	Opciones disponibles: Alarma , Inicio temporizado Pre-Antiarrugas Post-Antiarrugas Mini carga , *Secado mixto Opciones de secado Automático NO PLANCHA PARA COLGAR PARA DOBLAR : predeterminada
Colado 7 Días 	Seca la ropa de cama y toallas con el ajuste Mucho calor	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Colada 7 Días Seleccione cualquier opción, si procede Pulse el botón de INICIO/PAUSA . 	Opciones disponibles: Alarma , Inicio temporizado Pre-Antiarrugas Post-Antiarrugas • Un programa automático
Lana 	Seca las prendas de lana (véase la página anterior).	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Lana Seleccione la Opción Alarma, si procede Pulse el botón de INICIO/PAUSA . 	Opciones disponibles: Alarma • Un programa automático
Delicados (por ejemplo, fibras acrílicas)	Seca la ropa con el ajuste Poco calor, dejándolas listas para usar.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Delicados Si lo desea, seleccione un programa Temporizado (véase Temporizado, la página siguiente). De lo contrario, la opción predeterminada es Automático. Seleccione cualquier opción, si procede Pulse el botón de INICIO/PAUSA . 	Opciones disponibles: Alarma , Inicio temporizado Pre-Antiarrugas Post-Antiarrugas • La opción predeterminada es Automático
Aireación 	Programa de 20 minutos que airea la ropa con aire frío. Se utiliza también para enfriar las prendas calientes	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Aireación Seleccione la Opción Alarma, si procede Pulse el botón de INICIO/PAUSA . 	Opciones disponibles: Alarma
Fácil Planchado 	Breve programa (unos 10 minutos) que ablanda las fibras de las prendas y las deja listas para planchar.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Fácil Planchado Seleccione la Opción Alarma, si procede Pulse el botón de INICIO/PAUSA . 	¡ No es un programa de secado (véase la página anterior) ! Opciones disponibles: Alarma

Nota: *Secado Mixto sólo disponible en el secado Listas para usar y secado Listas para colgar (véase Modificadores de las opciones de programas).

Comienzo y Programas

E

Tabla de programas temporizados: Seleccione primero un programa (véase *La tabla Programas*).

<p>Secado temporizado</p>  <p>(0:20, 0:30, 1:00, 1:30, 2:00, 2:40 ó 3:00 Horas: Minutos)</p>	<p>Utilice siempre la opción de Secado temporizado para cargas de menos de 1 kg, o bien si prefiere un resultado de secado diferente.</p> <p>El ajuste de la temperatura dependerá del tejido seleccionado.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse y suelte el botón Temporizado hasta que en la pantalla aparezca la opción de su preferencia. Cada vez que pulse avanza 0:20, 0:30, 1:00, 1:30, 2:00, 2:40, 3:00 y ■ a continuación, vuelve a repetirse. <ul style="list-style-type: none"> • La opción Delicadas tiene una duración máxima de 1:40. • Si se muestra en ■■■, podrá seleccionar la opción Automático  en caso de que cambie de opinión. 2. Seleccione cualquier opción, si procede. 3. Pulse el botón de INICIO/PAUSA >II. 	<p>Opciones disponibles:</p> <p>Alarma , Inicio temporizado </p> <p>Pre-Antiarrugas </p> <p>Post-Antiarrugas </p> <p>Consulte los tiempos de secado recomendados (véase <i>La Colada</i>).</p> <p>Los últimos 10 minutos de estos programas corresponden al enfriamiento .</p>
--	---	---	--

The Controls

! Advertencia : tras pulsar el botón de INICIO/PAUSA **>II**, es posible cambiar el programa.

Para cambiar un programa seleccionado, pulse el botón INICIO/PAUSA **>II**. La luz parpadea de color ámbar para indicar que el programa está en pausa. Seleccione el nuevo programa y las opciones que desee. La luz parpadeará en verde. Pulse el botón INICIO/PAUSA **>II** otra vez para que empiece el nuevo programa.

• Botones de OPCIÓN

Estos botones se utilizan para ajustar el programa seleccionado a sus necesidades. Antes de poder seleccionar una opción, deberá previamente haber seleccionado un programa utilizando un botón de selección de programa. No todas las opciones están disponibles para todos los programas (véase *Comienzo y Programas*). Si una opción no está disponible y pulsa el botón correspondiente, el zumbador emitirá 3 pitidos. Si la opción está disponible, el indicador de la pantalla situado junto a los botones inferiores se enciende para mostrar que se ha seleccionado la opción.

Temporización (Inicio Retardado)

El inicio de algunos programas (véase *La pantalla y véase Comienzo y Programas*) puede retrasarse hasta un máximo de 24 horas. Asegúrese de que el depósito de agua está vacío antes de programar un inicio con retardo.

Pre-Antiarrugas

Esta opción sólo estará disponible si se ha seleccionado un inicio temporizado. Este programa mueve las prendas cada tanto, durante el período previo al inicio del secado, para ayudar a impedir la formación de arrugas.

Alarma

Esta opción, disponible en todos los programas, permite que el zumbador emita una señal al final del ciclo de secado, que tiene por objeto recordarle que las prendas ya pueden retirarse.

Post-Antiarrugas

Si esta opción está disponible, al seleccionarla la secadora moverá las prendas ocasionalmente al final de los ciclos de secado y secado en frío, con el objeto de evitar que se arruguen en caso de que no sea posible retirarlas inmediatamente después de concluido el programa.

• PANTALLA **88:88**

La pantalla indica cuánto tiempo falta para que se inicie un programa (en el caso de un inicio temporizado), o bien cuánto tiempo falta para que concluya un programa de secado (véase *La pantalla*).

El retardo o el tiempo de finalización se muestran en horas y minutos y la cuenta atrás se realiza en intervalos de 1 minuto. Si se seleccionan programas temporizados, el tiempo indicado es el tiempo real restante.

Al seleccionar un programa automático, el tiempo indicado es una estimación del tiempo restante. Al seleccionar el programa, la pantalla mostrará el tiempo necesario para secar una carga completa. Transcurridos unos 10 minutos, el controlador hará una estimación más aproximada del tiempo del ciclo. Los dos puntos situados entre horas y minutos parpadearán para indicar la cuenta atrás.

Asimismo, la pantalla indica si existe algún problema con la secadora. En tal caso mostrará una F, seguida del número de código de fallo (véase *Resolución de problemas*).

• Vaciar el recipiente de agua

(Si ha conectado los tubos de la secadora a un desagüe, esta icono puede ignorarse, puesto que no es necesario vaciar el depósito de agua).

Se muestran mensajes para recordarle que hay que vaciar el contenedor de agua.

Si el depósito del agua se llena durante un programa, el calentador se apaga y la secadora realiza una fase de Secado en frío. Después, se detiene y un mensaje le indica que hay que **RECIPIENTE DE AGUA VACÍO**.

Debe vaciar el depósito de agua y reiniciar la secadora o la ropa no se secará. Tras reiniciar la secadora el mensaje tardará unos segundos en desaparecer.

Para evitarlo, vacíe siempre el depósito de agua cada vez que utilice la secadora (véase *Mantenimiento*).

• Apertura de la puerta

Si se abre la puerta durante un programa, la secadora parará y se producirá lo siguiente:

- La pantalla muestra **PAUSA**.
- Durante una fase temporizada, la temporización continuará su cuenta regresiva. Para reanudar el programa temporizado **debe** pulsar el botón de Inicio/Pausa. La pantalla cambia para mostrar el estado actual.
- Durante la parte de secado del programa, los dos puntos de la pantalla dejarán de parpadear para indicar que se ha interrumpido la cuenta atrás. Para reanudar el programa **debe** pulsar el botón Inicio/Pausa. La pantalla cambia para mostrar el estado actual, los dos puntos parpadearán y se reanuda la cuenta atrás.
- Durante la fase Post-Antiarrugas, el programa finalizará. Pulsando el botón de Inicio/Pausa se reiniciará un nuevo programa desde el principio.

• Nota

En caso de producirse un corte de electricidad o de haber apagado o desenchufado la secadora. Cuando vuelva la electricidad, pulse el botón de INICIO/PAUSA y el programa se reanudará.

Clasificar la colada

- Compruebe los símbolos en las etiquetas de la ropa a fin de asegurar que los artículos pueden secarse con calor.
 - Clasificar la colada por tipo de tejido.
 - Vaciar los bolsillos y comprobar los botones.
 - Cerrar las cremalleras y los corchetes y atar los cinturones y cordones sueltos.
 - Escurra las prendas a fin de eliminar la mayor cantidad agua como sea posible.
- ¡ No meter ropas muy mojadas en la secadora.

Tamaño máximo de la carga

No cargue más que la capacidad máxima. Estos números se refieren al peso de la ropa en seco:

Fibras naturales: 8 kg máx.

Fibras sintéticas: 3 kg máx.

¡ NO cargar demasiado la secadora ya que esto podría dar como resultado un rendimiento de secado reducido.

Carga típica

Nota: 1kg = 1000g

Ropa		
Blusa	de algodón	150 g
	Otro	100 g
Vestido	de algodón	500 g
	Otro	350 g
Vaqueros		700 g
10 pañales		1000 g
Camisa	de algodón	300 g
	Otro	200 g
Camiseta		125 g





Artículos domésticos		
Funda de duvet (Doble)	de algodón	1500 g
	Otro	1000 g
Mantel grande		700 g
Mantel pequeño		250 g
Paño de cocina		100 g
Toalla de baño		700 g
Toalla de mano		350 g
Sábana doble		500 g
Sábana individual		350 g

Al final de un ciclo de secado, es posible que las prendas de algodón estén todavía húmedas si agrupó algodones y sintéticos juntos. Si sucediese esto, dele un tiempo corto de secado.


- **Nota:** Los últimos 10 minutos del tiempo que se haya fijado son para el secado en frío. Tenga esto en cuenta, ya que esta fase no secará las prendas.

Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa

Lea siempre las etiquetas de la prenda, especialmente cuando se sequen con calor por primera vez. Los símbolos que aparecen a continuación son los más comunes:

-  Puede secarse con calor
-  **No** secar con calor
-  Secar con calor a una temperatura alta
-  Secar con calor a una temperatura baja

Artículos que no son aptos para secarse con calor

- Artículos que contienen goma o materiales similares a la goma o películas plásticas (almohadas, cojines, o prendas impermeables de PVC), cualquier otro artículo inflamable u objetos que contengan sustancias inflamables (toallas manchadas de laca para el cabello).
- Fibras de vidrio (ciertos tipos de cortinas).
- Artículos que se han limpiado en seco.
- Artículos con el código ITCL  (*véase Prendas especiales*). Éstas pueden limpiarse en casa con productos especiales de limpieza en seco para usar en casa. Siga las instrucciones cuidadosamente.
- Artículos grandes y voluminosos (edredones, sacos de dormir, almohadas, cojines, sobrecamas grandes, etc). Éstos se agrandan cuando se están secando y evitarán el flujo de aire por la secadora.

La colada

E

Prendas especiales

Mantas y sobrecamas: Los artículos acrílicos (Acilan, Courtelle, Orion, Dralón) **deben secarse** teniendo especial cuidado y en ajuste POCO calor. Evite secarlos durante mucho tiempo.

Prendas plisadas o arrugadas: lea las instrucciones de secado del fabricante incluidas con la prenda.

Artículos almidonados: no seque estos artículos con otras prendas no almidonadas. Asegúrese que se retira la mayor cantidad posible de la solución de almidón de la carga antes de introducir las prendas en la secadora. No secar demasiado: El almidón puede tener una apariencia polvorienta y dejar la ropa sin vida, lo que hace inútil utilizar almidón.

Tiempos de secado

Los tiempos son aproximados y pueden variar dependiendo de:

- La cantidad de agua retenida en la ropa después del ciclo de centrifugado: las toallas y las prendas delicadas retienen mucha agua.
- Tejidos: las prendas del mismo tejido pero con diferente textura y espesor es posible que no tengan los mismos tiempos de secado.
- Cantidad de colada: las prendas sencillas o las cargas pequeñas pueden tardar más tiempo en secarse.

- Sequedad: Si va a planchar algunas de las prendas, puede sacarlas mientras están un poco húmedas. Otras pueden dejarse más tiempo si necesita que se sequen completamente.
- Ajuste de calor.
- Temperatura de la habitación: Si la habitación en la que se ha instalado la secadora es fría, la secadora tardará más tiempo en secar la ropa.
- Volumen: algunos artículos voluminosos pueden secarse con calor teniendo cuidado. Sugerimos que saque estos artículos varias veces, los sacuda y los vuelva a meter en la secadora hasta que finalice el programa.

¡ No seque la ropa en exceso.




Todos los tejidos contienen una cantidad pequeña de humedad natural, lo que los mantiene suaves y huecos.

La tabla (*véase abajo*) indica el tiempo de secado APROXIMADO en Horas : Minutos, tal y como pueden verse en la pantalla. El tiempo también se indica en Minutos sólo a efectos de referencia.

El tiempo indicado corresponde a los programas Automático y Listas para usar.


También se muestran las opciones de Secado temporizado, para facilitarle la selección de la opción adecuada.

Los pesos se refieren a prendas secas:

Algodón  Mucho calor				Media carga					Carga entera
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	8 kg
	Duración automática	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:50
	Minutos automática	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 160	150 - 170
	Ajuste de Secado temporizado	0:20 ó 0:30 ó 1:00	1:00 ó 1:30	1:00 ó 1:30	1:30	1:30 ó 2:00	2:00 ó 2:40	2:00 ó 2:40	2:40 ó 3:00
Tiempos de secado a 800-1000 rpm en la lavadora									
Sintéticos  Mucho calor				Media carga					Carga entera
		1 kg			2 kg				3 kg
	Duración automática	0:30 - 0:40			0:40 - 0:50				1:10 - 1:30
	Minutos automática	30 - 40			40 - 50				50 - 70
	Ajuste de Secado temporizado	0:30 ó 1:00			1:00				1:00 ó 1:30
Tiempos de secado con centrifugado reducido en la lavadora									
Delicados (Acrílicos)  Poco calor				Media carga					Carga entera
				1 kg					2 kg
	Duración automática			0:40 - 1:20					1:20 - 2:00
	Minutos automática			40 - 80					80 - 140
	Ajuste de Secado temporizado			0:40 ó 1:00 ó 1:20					1:20 ó 1:40
Tiempos de secado con centrifugado reducido en la lavadora									

¡ El electrodoméstico ha sido diseñado y fabricado según las normas internacionales de seguridad. Por razones de seguridad le comunicamos las siguientes advertencias. Por favor, léalas con atención.

Seguridad general

- Esta secadora ha sido diseñada para uso doméstico y no profesional.
- No tocar el electrodoméstico con los pies descalzos o con las manos o pies mojados.
- Desenchufar la máquina tirando del enchufe, no del cable.
- Los niños no deben encontrarse cerca de la secadora mientras se está utilizando. Después de utilizar la secadora, desenchúfela. Mantenga la puerta cerrada a fin de asegurar que los niños no puedan utilizarla como un juguete.
- El electrodoméstico debe instalarse correctamente y disponer de la ventilación adecuada. La entrada de aire en la parte delantera de la secadora y el respiradero trasero, detrás de la secadora, nunca deben estar obstruidos (*véase Instalación*).
- Nunca utilice la secadora sobre alfombras en las que la altura del pelo evitaría que el aire se introdujera en la secadora por la base.
- Compruebe que la secadora esté vacía antes de cargar la colada.
-  La parte de atrás de la secadora puede estar muy caliente. Nunca la toque mientras está funcionando.
- No utilice la secadora a menos que el filtro, el recipiente de agua y el condensador estén correctamente instalados (*véase Mantenimiento*).
- No utilice suavizante en la secadora; añada el suavizante al último aclarado de la lavadora.
- No cargue la secadora demasiado (*véase La colada* para las cargas máximas).
- No cargue prendas que estén muy mojadas.
- Seque las prendas únicamente si se han lavado con detergente y agua, se han aclarado y centrifugado. Existe el peligro de incendio si se secan artículos que NO se han lavado con agua.
- Compruebe detenidamente todas las instrucciones que se ofrecen en las etiquetas de las prendas (*véase La colada*).
- No seque prendas que hayan sido tratadas con productos químicos.
- Nunca seque prendas que se hayan ensuciado con sustancias inflamables (aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, decapantes de cera o sprays para el cabello), a menos que las haya lavado en agua caliente con una cantidad adicional de detergente.
- No seque artículos ni prendas de goma o con refuerzos de goma, almohadas con goma espuma, espuma (espuma de látex), goma, plástico, gorros de baño, tejidos impermeables, pañales tipo braguita ni forros de pañales, polietileno ni papel.
- No seque artículos grandes o muy voluminosos.
- No seque fibras acrílicas a altas temperaturas.
- Saque todos los objetos de los bolsillos, en especial encendedores (riesgo de explosión).

- Complete todos los programas con la fase de secado en frío.
- No desconecte la secadora cuando los artículos en su interior están todavía calientes.
- Limpie el filtro cada vez que use la secadora (*véase Mantenimiento*).
- Vacíe el recipiente de agua después de cada uso (*véase Mantenimiento*).
- Limpie la unidad del condensador después de intervalos periódicos (*véase Mantenimiento*).
- No permita que se acumulen pelusas cerca de la secadora.
- Nunca suba encima de la secadora ya que podría ocasionar daños.
- Siga siempre las normas y los requerimientos eléctricos (*véase Instalación*).
- Compre siempre piezas de repuesto y accesorios originales (*véase Servicio*).

! **ADVERTENCIA:** Nunca pare la secadora antes de terminar el ciclo de secado a menos que saque inmediatamente todos los artículos y los extienda para que se disipe el calor.



Información sobre reciclado y disposición

Como parte de nuestro compromiso continuo por ser responsables con el medio ambiente, nos reservamos el derecho de utilizar componentes reciclados de calidad para mantener los costes de nuestros clientes bajos y reducir el desperdicio de materiales.

- Desechar el material de embalaje: siga las normativas locales, de forma que el embalaje pueda reciclarse.
- Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones personales a los niños, quite la puerta y el enchufe y a continuación corte el cable de alimentación al ras con el electrodoméstico. Desechése de estas piezas por separado a fin de asegurar que el electrodoméstico no pueda volverse a enchufar al suministro.

Eliminación del electrodoméstico viejo

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.



El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

Ahorro energético y respeto del medio ambiente


- Escurrir las prendas para eliminar el exceso de agua antes de secar con calor (si utiliza una lavadora primero, seleccione un ciclo de centrifugado alto). Hacer esto ahorrará tiempo y energía durante el secado.
- Seque siempre cargas completas – de esta forma ahorrará energía: una sola prenda o las cargas pequeñas tardan más tiempo en secarse.
- Limpie el filtro cada vez que utilice la secadora a fin de reducir el gasto energético (*véase Mantenimiento*).

Advertencias y recomendaciones

E

¡ El electrodoméstico ha sido diseñado y fabricado según las normas internacionales de seguridad. Por razones de seguridad le comunicamos las siguientes advertencias. Por favor, léalas con atención.

Seguridad general

- Esta secadora ha sido diseñada para uso doméstico y no profesional.
- No tocar el electrodoméstico con los pies descalzos o con las manos o pies mojados.
- Desenchufar la máquina tirando del enchufe, no del cable.
- Los niños no deben encontrarse cerca de la secadora mientras se está utilizando. Después de utilizar la secadora, desenchúfela. Mantenga la puerta cerrada a fin de asegurar que los niños no puedan utilizarla como un juguete.
- El electrodoméstico debe instalarse correctamente y disponer de la ventilación adecuada. La entrada de aire en la parte delantera de la secadora y el respiradero trasero, detrás de la secadora, nunca deben estar obstruidos (*véase Instalación*).
- Nunca utilice la secadora sobre alfombras en las que la altura del pelo evitaría que el aire se introdujera en la secadora por la base.
- Compruebe que la secadora esté vacía antes de cargar la colada.
-  La parte de atrás de la secadora puede estar muy caliente. Nunca la toque mientras está funcionando.
- No utilice la secadora a menos que el filtro, el recipiente de agua y el condensador estén correctamente instalados (*véase Mantenimiento*).
- No utilice suavizante en la secadora; añada el suavizante al último aclarado de la lavadora.
- No cargue la secadora demasiado (*véase La colada* para las cargas máximas).
- No cargue prendas que estén muy mojadas.
- Seque las prendas únicamente si se han lavado con detergente y agua, se han aclarado y centrifugado. Existe el peligro de incendio si se secan artículos que NO se han lavado con agua.
- Compruebe detenidamente todas las instrucciones que se ofrecen en las etiquetas de las prendas (*véase La colada*).
- No seque prendas que hayan sido tratadas con productos químicos.
- Nunca seque prendas que se hayan ensuciado con sustancias inflamables (aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, decapantes de cera o sprays para el cabello), a menos que las haya lavado en agua caliente con una cantidad adicional de detergente.
- No seque artículos ni prendas de goma o con refuerzos de goma, almohadas con goma espuma, espuma (espuma de látex), goma, plástico, gorros de baño, tejidos impermeables, pañales tipo braguita ni forros de pañales, polietileno ni papel.
- No seque artículos grandes o muy voluminosos.
- No seque fibras acrílicas a altas temperaturas.
- Saque todos los objetos de los bolsillos, en especial encendedores (riesgo de explosión).

- Complete todos los programas con la fase de secado en frío.
- No desconecte la secadora cuando los artículos en su interior están todavía calientes.
- Limpie el filtro cada vez que use la secadora (*véase Mantenimiento*).
- Vacíe el recipiente de agua después de cada uso (*véase Mantenimiento*).
- Limpie la unidad del condensador después de intervalos periódicos (*véase Mantenimiento*).
- No permita que se acumulen pelusas cerca de la secadora.
- Nunca suba encima de la secadora ya que podría ocasionar daños.
- Siga siempre las normas y los requerimientos eléctricos (*véase Instalación*).
- Compre siempre piezas de repuesto y accesorios originales (*véase Servicio*).

! ADVERTENCIA: Nunca pare la secadora antes de terminar el ciclo de secado a menos que saque inmediatamente todos los artículos y los extienda para que se disipe el calor.



Información sobre reciclado y disposición

Como parte de nuestro compromiso continuo por ser responsables con el medio ambiente, nos reservamos el derecho de utilizar componentes reciclados de calidad para mantener los costes de nuestros clientes bajos y reducir el desperdicio de materiales.

- Desechar el material de embalaje: siga las normativas locales, de forma que el embalaje pueda reciclarse.
- Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones personales a los niños, quite la puerta y el enchufe y a continuación corte el cable de alimentación al ras con el electrodoméstico. Desechése de estas piezas por separado a fin de asegurar que el electrodoméstico no pueda volverse a enchufar al suministro.

Eliminación del electrodoméstico viejo

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.



El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

Ahorro energético y respeto del medio ambiente

- Escurrir las prendas para eliminar el exceso de agua antes de secar con calor (si utiliza una lavadora primero, seleccione un ciclo de centrifugado alto). Hacer esto ahorrará tiempo y energía durante el secado.
- Seque siempre cargas completas – de esta forma ahorrará energía: una sola prenda o las cargas pequeñas tardan más tiempo en secarse.
- Limpie el filtro cada vez que utilice la secadora a fin de reducir el gasto energético (*véase Mantenimiento*).

Si un día la secadora deja de funcionar. Antes de llamar al Centro de Servicio Técnico (*véase Servicio*), realice las siguientes comprobaciones:

E

Problema:

Posibles causas / Solución:

La secadora no se pone en marcha.

- El enchufe no está enchufado en la toma, o no hace contacto.
- Ha habido un fallo de potencia.
- El fusible se ha fundido. Pruebe a enchufar otro electrodoméstico en la toma.
- ¿Está utilizando un cable alargador? Pruebe enchufar el cable de alimentación directamente en la toma.
- ¿Está la puerta bien cerrada?
- El PROGRAMA no se ha seleccionado correctamente (*véase Comienzo y Programas*).
- No se ha pulsado el botón de INICIO/PAUSA (*véase Comienzo y Programas*).

No comienza el ciclo de secado.

- Ha ajustado un tiempo con demora (*véase Comienzo y Programas*).

Tarda mucho tiempo en secar.

- No se ha limpiado el filtro (*véase Mantenimiento*).
- ¿Necesita vaciar el recipiente de agua? ¿Aparece el mensaje Vaciar depósito de agua? (*véase Mantenimiento*).
- ¿Necesita limpiar el condensador? (*véase Mantenimiento*).
- El ajuste de temperatura no es ideal para el tipo de tejido que está secando (*véase Comienzo y Programas, y véase La colada*).
- No se ha seleccionado el tiempo de secado correcto para la carga (*véase La colada*).
- La rejilla de la entrada de aire o los respiraderos traseros están obstruidos (*véase Instalación, y véase Mantenimiento*).
- Las prendas no estaban mojadas (*véase La colada*).
- La secadora está demasiado cargada (*véase La colada*).

Se muestra el mensaje 'Vaciar depósito de agua' pero la secadora sólo ha estado funcionando durante un breve periodo de tiempo.

- Probablemente, no se vació el recipiente de agua al comienzo del programa. No espere a la señal de vaciar el agua, compruebe siempre el contenedor y vacíelo antes de iniciar un nuevo programa de secado (*véase Mantenimiento*).

Se muestra el mensaje 'Vaciar depósito de agua' y el depósito de agua no está lleno.

- Esto es normal, el mensaje: **FIN DEL CICLO, VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA** se muestra para recordar que hay que vaciar el depósito (*véase Comienzo y Programas*).

El programa termina y la ropa está más húmeda de lo esperado.

- ! Por seguridad, la secadora tiene una duración máxima de programa de 4 horas. Si no se ha detectado un programa automático, la humedad final requerida en este tiempo, la secadora completará el programa y se parará. Compruebe los puntos anteriores y vuelva a poner en marcha el programa, si las prendas siguen estando húmedas, póngase en contacto con el Centro de servicio (*véase Servicio*).

La pantalla muestra el código de avería F, seguido de uno o dos números.

- Si la pantalla muestra F10 o F15:
 - apague la secadora y retire el enchufe. Limpie el filtro y el condensador (*véase Mantenimiento*). Vuelva a poner el enchufe, encienda y después inicie otro programa. Si F10 o F15 siguen apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Centro de Servicio (*véase Servicio*).
- Si aparece cualquier otro número: Tome nota del código y póngase en contacto con el Centro de servicio (*véase Servicio*).

En pantalla aparece brevemente el mensaje **DEMO ACTIVADO durante 6 segundos.**

- La secadora está en modo «Demostración». Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones Encendido/apagado e Inicio/pausa durante 3 segundos. La pantalla mostrará el mensaje **DEMO DESACTIVADO** durante 3 segundos y la secadora volverá a funcionar normalmente.

Servicio

E

Antes de llamar al centro de servicio técnico:

- Utilice la guía de resolución de problemas para ver si puede resolver el problema usted mismo (*véase Resolución de problemas*).
- Si no es así, desconecte la secadora y llame al Centro de servicio técnico más cercano.

Piezas de repuesto

Esta secadora es una máquina compleja. Si intenta repararla usted mismo o una persona no autorizada puede ocasionar daños a la secadora, además de invalidar la garantía de piezas de repuesto. Llame a un técnico autorizado si experimenta algún problema cuando utilice la máquina. Las piezas de repuesto han sido exclusivamente diseñadas para este electrodoméstico y no para ningún otro uso.




Qué información debe facilitar al centro de servicio técnico:

- nombre, dirección y código postal.
- número de teléfono.
- el problema.
- la fecha de compra.
- el modelo del electrodoméstico (Mod.).
- el número de serie (N/S).

Esta información puede encontrarse en la placa identificativa en el interior de la puerta de la máquina.

Comparación de Programas

- Programas recomendados para la prueba de comparación del modelo EN61121

Programa (EN61121)	Programa seleccionado	Carga máxima	Opciones de secado
Algodón seco	ALGODÓN RESISTENTE 	8 kg	PARA COLGAR
Algodón seco para plancha	ALGODÓN RESISTENTE 	8 kg	NO PLANCHA
Tejidos delicados	SINTÉTICOS 	3 kg	PARA DOBLAR

! Nota: Esta no es una lista completa de opciones de programación. (*véase Comienzo y Programas*).



Este electrodoméstico cumple las siguientes directivas de la CEE:
- 2006/95/CEE (Equipos de bajo voltaje)
- 89/336/CEE, 92/31/CEE y 93/68/CEE (Compatibilidad electromagnética)

Folheto de instruções

MÁQUINA DE SECAR ROUPA

GB

English, 1

E

Español, 18

P

Português, 35

P

Índice

Informações importantes, 36-37

Instalação, 38

- Onde colocar a sua máquina de secar roupa
- Ventilação
- Instruções de inversão da porta
- Drenagem da água
- Ligação eléctrica
- Antes de iniciar a utilização da sua máquina de secar roupa

Descrição da máquina, 39

- Para abrir a porta
- Características
- Painel de controlo

O visor, 40-42

Arranque e programas, 42-45

- Escolher um programa
- Programas especiais
- Modificadores de opção de programa
- Tabela de programas
- Controlos

Roupa, 46-47

- Escolher a sua roupa
- Etiquetas de cuidado na lavagem
- Peças delicadas
- Tempos de secagem

Avisos e Sugestões, 48

- Segurança geral
- Eliminação
- Poupança de energia e respeito pelo ambiente

Manutenção e cuidado, 49

- Desligar à electricidade
- Limpar o filtro depois de cada ciclo
- Esvazie o recipiente de água após cada ciclo
- Verificar o tambor depois de cada ciclo
- Limpar a unidade do condensador
- Limpar a máquina

Resolução de problemas, 50

Reparações, 51

- Peças sobressalentes

TCD G51

Quando utilizar o secador pela primeira vez deverá seleccionar o idioma preferido - consulte a página 40

! Tenha este folheto de instruções à mão para consultá-lo sempre que necessário. Leve-o consigo se mudar de casa e, caso venda este aparelho, passe o folheto ao novo proprietário, de modo a certificar-se de que este folheto permanece com o equipamento e de que o novo proprietário pode estar informado acerca dos avisos e sugestões sobre o respectivo funcionamento.

! Leia cuidadosamente as instruções; as páginas que se seguem contêm informações importantes acerca da instalação, bem como sugestões sobre o funcionamento da máquina.



Este símbolo serve para lembrar-te de ler este manual de instruções.

 **Hotpoint**

ARISTON

Informações Importantes

P

Para que a sua secadora de condensador funcione de forma eficaz, deve seguir o plano de manutenção regular apresentado em baixo:

Filtro...

! TEM limpar o filtro de algodão a CADA ciclo de secagem.

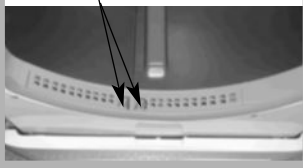
PASSO 1.

Abra a porta da secadora.



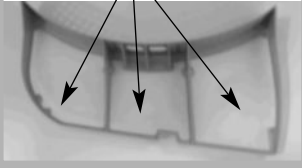
PASSO 2.

Puxe o filtro para fora (utilizando as reentrâncias para os dedos).



PASSO 3.

Limpe os depósitos de algodão da quadrícula do filtro.



PASSO 4.

Instale novamente o filtro – NUNCA utilize a secadora sem o filtro instalado.



! Não limpar o filtro a CADA ciclo de secagem afecta o desempenho da sua máquina.

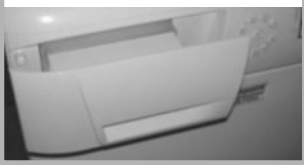
- Demorará mais tempo a secar e, como resultado, utilizará mais electricidade durante a secagem.

Recipiente de água...

! TEM de esvaziar o recipiente da água após CADA ciclo de secagem.

PASSO 1.

Puxe o recipiente da água na sua direcção e retire-o totalmente da secadora.



PASSO 2.

Esvazie toda a água acumulada no recipiente da água.



PASSO 3.

Instale novamente o recipiente da água, certificando-se de que está bem encaixado na respectiva posição.



! A mensagem 'VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA' é apresentada para lhe lembrar que deve despejar o recipiente da água no início e no fim de cada programa.



! Não esvaziar o recipiente da água pode resultar em:

- A máquina deixar de aquecer (pelo que a carga poderá estar ainda molhada no fim do ciclo de secagem).
- A mensagem 'VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA' indica que o recipiente está cheio.

Primeira Utilização do Sistema de Recolha de Água

Quando a sua secadora é nova, o recipiente de água não recolhe a água sem que seja devidamente preparado para a primeira utilização; é um processo que demora 1 ou 2 ciclos de secagem. Depois de previamente preparada, o recipiente recolhe água durante cada ciclo de secagem.

Unidade do condensador...

! É NECESSÁRIO limpar o cotão TODOS os meses.

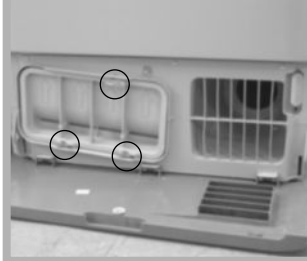
PASSO 1.

Abra a tampa do condensador - segure na pega e puxe na sua direcção.



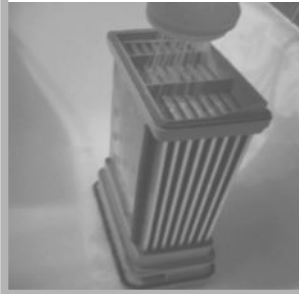
PASSO 2.

Retire o condensador, rodando os 3 grampos e puxando o condensador na sua direcção. (Pode existir alguma água nos tubos, o que é normal).



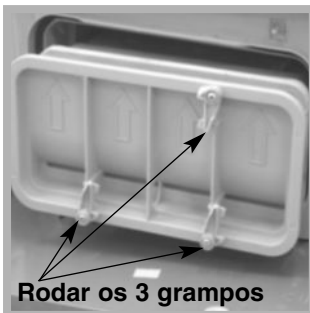
PASSO 3.

Lave o condensador, a partir da parte posterior, com água para retirar quaisquer depósitos de cotão.



PASSO 4.

Instale novamente a unidade do condensador - certifique-se de que a unidade é totalmente empurrada, que os 3 grampos são bem apertados e que as setas de direcção no painel frontal do condensador estão a apontar para cima.



Rodar os 3 grampos

• Verifique se:

- As setas de posição estão a apontar para cima.
- Os 3 grampos são novamente afixados na posição de 'bloqueio'.

! Não limpar o condensador pode provocar a falha prematura da sua secadora

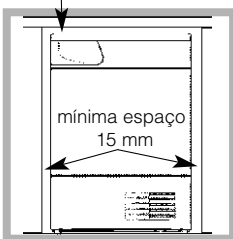
Instalação

P

Onde colocar a sua máquina

- Instale a sua máquina a alguma distância de ligações de gás, fogões, aquecedores e placas de cozinha, uma vez que as chamas podem danificar o aparelho.

mínima espaço 10 mm



- Se pretende instalar o aparelho por baixo de uma bancada ou de um balcão, não se esqueça de deixar um espaço de 10 mm entre a bancada e quaisquer objectos ou acima do tampo da máquina e um espaço de 15 mm entre as partes

laterais da máquina e mobiliário ou paredes. Assegura assim a correcta circulação do ar. Certifique-se de que as ventilações posteriores não ficam obstruídas.

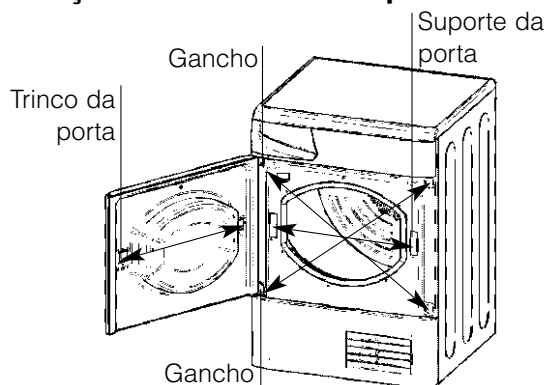
Ventilação

Quando a secadora estiver em utilização, tem de existir uma ventilação adequada. Certifique-se de que coloca a sua máquina num ambiente que não seja húmido e de que existe uma ventilação adequada. O fluxo de ar em torno da secadora é essencial para condensar a água produzida durante a lavagem; a secadora não funciona em perfeitas condições se encerrada no espaço fechado ou armário.

! Não recomendamos a instalação da secadora num armário, mas o aparelho nunca deve ser instalado por trás de uma porta que se possa trancar, uma porta deslizante ou com uma dobradiça instalada no lado oposto à porta da máquina.

! Se utilizar a secadora numa sala pequena e fria, pode gerar-se alguma condensação.

Instruções de inversão da porta



A porta da sua secadora é reversível e pode mudar-se facilmente. Mude o suportes de trinco na diagonal e os parafusos. Mude o trinco da porta e fechadura com as placas de paragem opostas (*ver diagrama acima*).

Drenagem da água

Se a sua secadora estiver instalada junto a um ponto de canalização, a água pode ser canalizada para este sistema. Isto afasta a necessidade de esvaziar o recipiente de água. Se a secadora estiver empilhada sobre ou instalada junto à máquina de lavar roupa, pode partilhar o mesmo ponto de canalização. A altura do cano deve ser inferior a 1m A partir da parte inferior da secadora.



Retire o grampo e o tubo deste ponto...

Retire o grampo e o tubo da posição mostrada (*ver diagrama*).



...instale o novo tubo e monte o grampo aqui.

Instale um tubo com um comprimento adequado no novo local (*ver diagrama*) e instale novamente o grampo.

! Certifique-se de que o tubo não fica obstruído ou dobrado quando a secadora estiver na sua posição final.

Ligações eléctricas

Certifique-se do seguinte antes de introduzir a ficha numa tomada de corrente eléctrica:

- A tomada tem de ter ligação à terra.
- A tomada deve ter capacidade para sustentar a potência máxima de máquinas, que está indicada na chapa de classificação (*ver Descrição da máquina de secar*).
- A tensão deve encontrar-se dentro dos valores indicados na chapa de classificação (*ver Descrição da máquina de secar*).
- A tomada deve ser compatível com a ficha da máquina. Se não for este o caso, substitua a ficha ou a tomada.

! A secadora não deve ser instalada ao ar livre, mesmo que seja num espaço abrigado. Pode ser extremamente perigosa a exposição à chuva ou tempestades.

! Depois de instalada, a cablagem eléctrica e ficha da máquina deve estar facilmente alcançável.

! Não utilize cabos de extensão.

! O cabo de alimentação não deve ser dobrado ou pisado.

! O fio de alimentação eléctrica deve ser verificado periodicamente e substituído por um fio preparado especialmente para esta secadora, apenas por técnicos autorizados (*ver Reparções*). Fios de alimentação novos ou mais longos são fornecidos sem custos adicionais por representantes autorizados.

! O fabricante recusa qualquer responsabilidade caso estas regras não seja seguidas.

! Se tiver dúvidas sobre o mencionado acima consulte um electricista qualificado.

Antes de iniciar a utilização da sua máquina de secar roupa

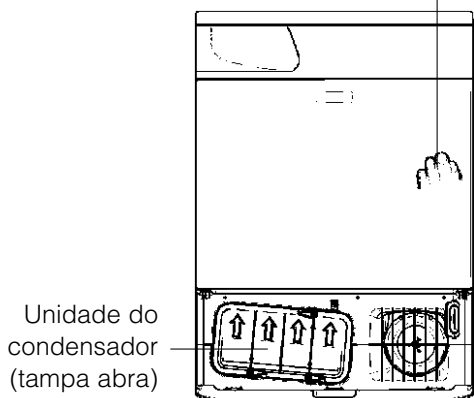
Depois de instalar a sua máquina e antes de iniciar a sua utilização, limpe o interior do tambor para remover qualquer pó que se tenha acumulado durante o transporte.

Descrição da máquina de secar

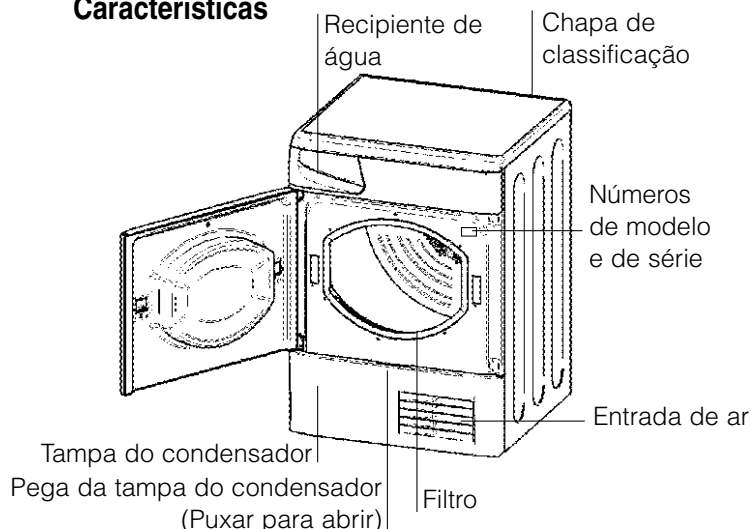
P

Para abrir a porta

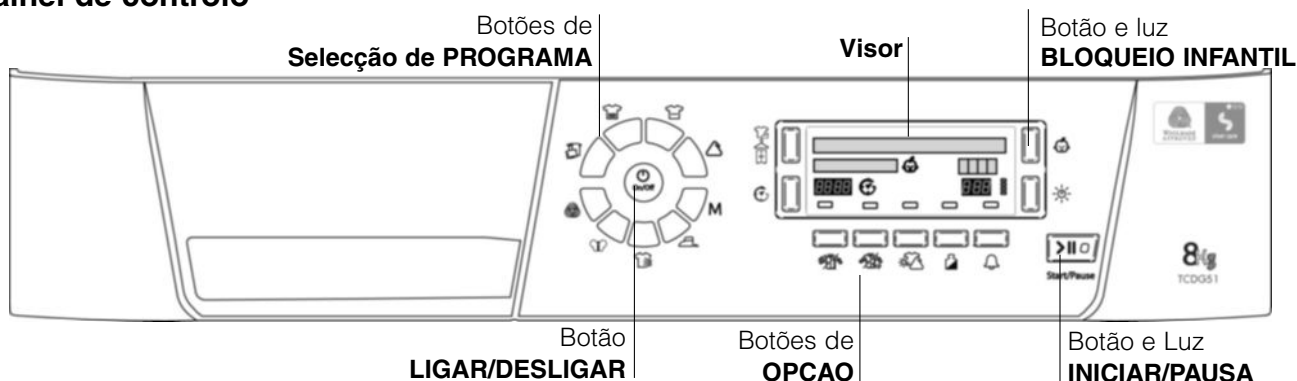
Pressione e liberte o painel frontal na posição apresentada




Características




Painel de controlo



O botão **LIGAR/DESLIGAR** : Se a secador estiver a funcionar e se premir este botão, a secador pára. Pressione novamente para reiniciar a secagem.


Os botões de **Seleção de PROGRAMA** definem o programa: prima o botão correspondente ao programa que pretende seleccionar (*ver Arranque e Programas*).

Botões/indicadores de **OPÇÃO**: estes botões seleccionam opções disponíveis para o programa escolhido (*ver Controlos*). Os indicadores no visor juntos aos botões acendem-se para mostrar que a opção foi seleccionada.

O botão **INICIAR/PAUSA**  inicia um programa seleccionado. Ao premir este botão, é emitido um sinal sonoro (bip) e o visor mostra a indicação **PAUSA**. Durante a execução de um programa, se pressionar este botão secador pára.

A luz fica verde quando o programa está em funcionamento, laranja e intermitente se o programa estiver em pausa ou verde e intermitente se estiver áespera para iniciar um programa (*ver Arranque e Programas*).

O **Visor** mostra avisos e informações acerca do programa (*ver a página seguinte*).

Botão/ícone de **Bloqueio Infantil** : Prima e mantenha sob pressão este botão depois de seleccionar o seu programa e quaisquer opções; impede desta forma que as definições do programa sejam alteradas, o visor mostra por breves momentos a indicação **BLOQUEIO DAS TECLAS**. Quando o indicador está aceso, os restantes botões e o botão de programação estão desactivados. Mantenha o botão sob pressão para cancelar e o indicador apaga-se; o visor mostra por alguns momentos **DESBLOQUEIO**.

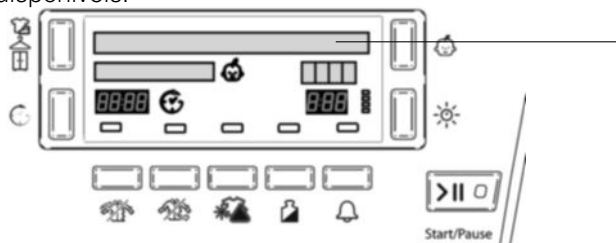
Nota: Esta máquina de secar roupa, em conformidade com as novas normas sobre a economia energética, dispõe de um sistema de desligação automática (stand by) que entra em função aproximadamente 30 minutos depois, no caso de inutilização. Carregue brevemente no botão LIGAR/DESLIGAR (ON-OFF) e aguarde até a reactivação da máquina.

O Visor

P

Seleccionar o idioma

Da primeira vez que liga a sua secadora, deverá seleccionar o seu idioma favorito a partir da lista de idiomas disponíveis.



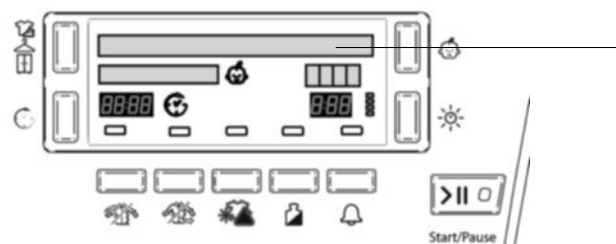
Para mudar: a selecção do idioma actual deve estar intermitente na primeira linha do visor.

- Prima e mantenha sob pressão os três botões: durante 5 segundos.
- Prima o botão Bloqueio Infantil ou Secagem Temporizada para percorrer a lista
- Quando o idioma que pretende estiver intermitente na linha superior do visor, premir o botão Nível de Secagem selecciona a sua opção.

Compreender o visor

Seleção e visualização do programa

O programa seleccionado é apresentado na primeira linha do visor ao seleccionar o botão correspondente; a mensagem é apresentada durante a execução do programa.



ALGODÃO RESISTENTE	
ALGODÃO DELICADO	
SINTÉTICOS	
ROUPA DE E DIAS	
ENGOMAR FÁCIL	
REFRESCA	
DELICADOS	
LÃ	

M Quando selecciona o botão de memória, o visor mostra o programa seleccionado com a indicação 'M' antes do respectivo nome, por exemplo, **M ALGODÃO RESISTENTE** (ver *Arranque e Programas*).

Níveis de secagem

Durante a selecção de um programa para um programa automático que tenha diferentes níveis de secagem disponíveis (ver *Tabela Programas*).

A segunda linha do visor mostra o nível de secagem que pretende, por cada pressão no botão de Nível de Secagem a opção seguinte na lista em baixo é seleccionada e apresentada.

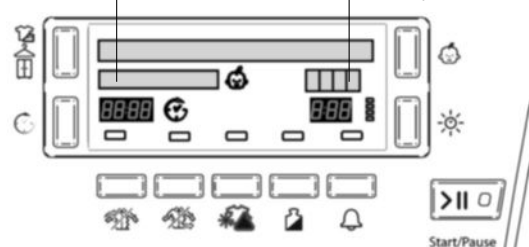
ENGOMAR	
PENDURAR	
ARMÁRIO	

Secagem de ferro: Seca as roupas para passar a ferro.

Secagem de cabide: Seca as suas roupas, que ficam prontas para pendurar no cabide.



Secagem de armário: Seca as suas roupas, que ficam prontas a vestir.

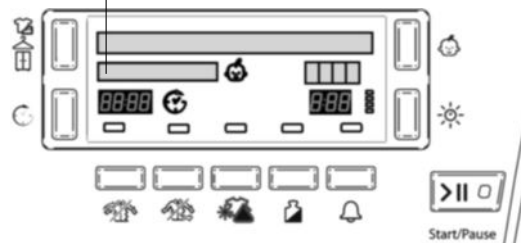
O visor também mostra: um, dois ou três blocos, dependendo da sua selecção. São apresentados durante o decorrer dos programas.




Progresso do programa

A segunda linha do visor mostra o estado do programa e o seu progresso: (mensagens longas ao longo da linha)


- ANTI-RIUGAS (se a opção  estiver disponível e seleccionada).
- SECAGEM
- ARREFECIMENTO
- FIM DO CICLO, TRATAMENTO ANTI-RIUGAS (se a opção  estiver disponível e seleccionada).
- FIM DO CICLO, VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA

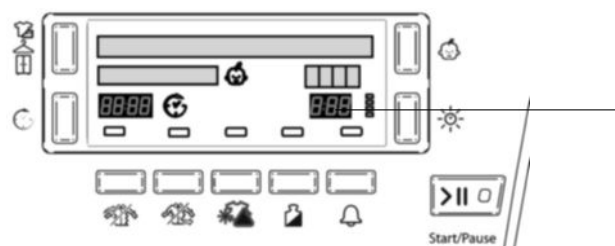



Se a opção Secagem Mista  estiver disponível e seleccionada, esta linha mostra os diferentes níveis de secagem atingidos:

- ENGOMAR FÁCIL ALCANÇADO
- PRONTA PARA PENDURAR

Secagem temporizada

Depois de seleccionar um programa que tenha a opção de secagem temporizada, prima o botão  e o visor aumenta o tempo seleccionado por cada vez que prima e solta o botão (ver *Arranque e Programas*).



Cada pressão avança: 0:20 0:30 1:00 1:30 2:00 2:40 3:00 e  e, em seguida, repete.


As peças delicadas têm um tempo máximo de: 1:40


As barras à direita do tempo acendem-se para darem a indicação da duração de tempo seleccionado:




O tempo seleccionado permanece no visor depois do programa iniciar.

Tempo de atraso e até ao fim

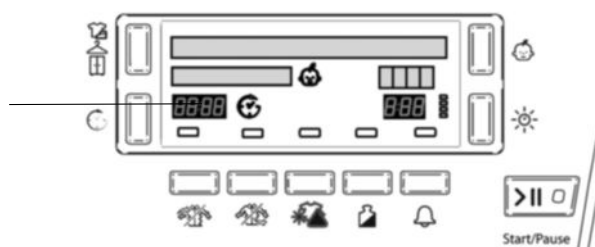
Alguns programas podem ter um início atrasado (ver *Arranque e Programas*). Prima o botão Atraso  e o indicador fica intermitente.

Cada pressão do botão Atraso  avança a definição do atraso em períodos de 1 hora, de: 1h ao 24h, em OFF em seguida, após alguns segundos cancela o atraso.

O tempo de atraso é apresentado no visor junto ao botão Atraso.

O visor entra em contagem decrescente dos minutos referentes ao período de atraso depois de premir o botão Iniciar/Pausa .

A segunda linha do visor mostra **PARTE ENTRE**



Após a conclusão do período de atraso (ou caso não tenha sido seleccionado o início atrasado): o visor indica o Tempo previsto para o fim do programa para programas automáticos. O tempo restante do actual Programa seleccionado também é apresentado nesta parte do visor.

O Visor

P

Avisos

A segunda linha do visor também mostra avisos e lembretes: (os lembretes ocorrem no fim de um programa)

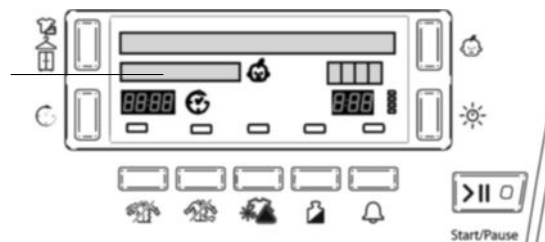
FIM DO CICLO, VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA

- Lembrete de que o recipiente de água deve ser esvaziado sempre que se utilize a máquina de secar (*ver Manutenção*).

VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA

- Indica que o recipiente de água está cheio. A mensagem demora alguns segundos a desaparecer depois de colocar novamente o recipiente de água; a máquina de secar tem de estar em funcionamento para que isto aconteça (*ver Controlos*).

Nota: Se o recipiente de água estiver cheio e esta mensagem for apresentada, a temperatura é desligada e a sua roupa não seca.



LIMPAR O CONDENSADOR

- Esta mensagem indica que tem de limpar a Unidade do condensador (*ver Manutenção*) e ocorre regularmente, dependendo da frequência com que utiliza a secadora. Ao concluir o programa seguinte, a mensagem é cancelada.

LIMPAR O FILTRO

- Lembra-o de limpar após cada utilização do secadora (*ver Manutenção*).

Arranque e Programas

Escolher um programa

- Ligue a secadora a uma tomada de corrente eléctrica.
 - Escolha a sua roupa de acordo com o tipo de tecido (*ver Roupa*).
 - Abra a porta e certifique-se de que o filtro está limpo e bem colocado e de que o recipiente da água está vazio e na respectiva posição (*ver Manutenção*).
 - Carregue a máquina e certifique-se de que nenhuma peça fica presa no fecho da porta. Feche a porta.
 - Se o Visor não estiver aceso: Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR
 - Prima o botão de selecção de Programa que corresponde ao tipo de tecido a secar, verificando a tabela de Programas (*ver Programas*) bem como as indicações para cada tipo de tecido (*ver Roupa*).
- Se o botão **M** for seleccionado, não são necessários os passos 7, 8 e 9 (*ver em seguida*).
 - Escolha as opções Secagem Temporizada ou Níveis de Secagem:
 - Se optar por Secagem Temporizada, prima e solte o botão Temporizado até visualizar o período de tempo pretendido.
 - ou - Para alterar a definição de secagem predefinida, prima e solte o botão Níveis de Secagem até ver indicado o nível pretendido.
- !** Consulte a tabela Programas para obter mais detalhes.
- Defina um tempo de atraso, bem como outras opções, conforme necessário (*ver O Visor*).
 - Se pretender seleccionar um sinal sonoro no final de um programa, pressione o botão de opção ALARME
 - Pressione o botão INICIAR/PAUSA para começar. O visor mostra a hora prevista para terminar. Durante o programa de secagem, pode verificar a sua roupa e retirar peças que já estejam secas enquanto as restantes continuam a secar. Quando fechar novamente a porta, prima o botão INICIAR/PAUSA de modo a retomar a secagem.
 - Durante os últimos minutos dos Programas de Secagem, antes do programa chegar ao fim, entra na fase de Arrefecimento (os tecidos são arrefecidos), que deve ser sempre concluída.
 - O sinal sonoro (se a opção Alarme tiver sido seleccionada) soa quando o programa chegar ao fim, o visor apresentará: **FIM DO CICLO TRATAMENTO ANTIRUGAS** . Abra a porta, retire a roupa, limpe o filtro e coloque-o novamente. Esvazie o recipiente de água e coloque-o novamente (*ver Manutenção*). Se a opção Cuidado Pós-Antirugas tiver sido seleccionada e não retirar a roupa imediatamente, o secador roda ocasionalmente durante 10 horas ou até abrir a porta.
 - Desligue a secadora.

Botão Memória **M** :

Da primeira vez que prime este botão, a segunda linha do visor mostra **PRESSIONE PARA MEMORIZAR**

Depois de seleccionar o seu programa e opções favoritas, pode guardar estas definições premindo e mantendo sob pressão o botão Memória durante no mínimo 5 segundos; é então emitido um sinal sonoro e a segunda linha do visor mostra a indicação **MEMO**. Da próxima vez que necessitar deste programa, prima o botão **M**, e, em seguida, o botão Iniciar/Pausa e este programa é executado.

Se pretender, pode alterar os seus programas memorizados, seleccionando um novo programa e/ou opções e prima e mantenha sob pressão o botão **M** (*como acima*).

Programas especiais

Programa Engoma fácil

O 'Engoma fácil' é um programa breve de 10 minutos (8 minutos de calor, seguidos de 2 minutos de um período de rotação a frio), que ventila as fibras das roupas que foram deixadas na mesma posição/Local durante um período de tempo prolongado. O ciclo relaxa as fibras e facilita a passagem a ferro.

! O 'Engoma fácil' **não é um programa de secagem** e não deve ser utilizado com peças de roupa molhadas.

Para obter os melhores resultados:


1. Não carregue mais do que a capacidade máxima. Estes números referem-se ao peso em seco:

Tecido	Carga máxima
Algodão e Misturas de algodão	2,5 kg
Sintéticos	2 kg
Gangas	2 kg

2. Descarregue a secadora imediatamente após o fim do programa, pendure, dobre ou engome as peças de roupa e guarde-as no armário. Caso isto não seja possível, repita o programa.

O feito 'Engoma fácil' varia de tecido para tecido. Funciona bem com tecidos tradicionais como algodão e misturas de algodão e menos bem em fibras acrílicas e em materiais como Tencel®.

Programa de Lã

- Este programa destina-se a roupas delicadas que possam ser utilizadas na máquina de secar e que estejam marcadas com o símbolo .
- Pode ser utilizado em cargas máximas de 1kg (aproximadamente 3 camisolas).
- Recomendamos que volte estas peças do avesso antes de colocar na máquina.
- Este programa demora cerca de 60 minutos, mas pode demorar mais tempo, dependendo do volume e densidade da carga e a velocidade de rotação utilizada na sua máquina.
- As cargas secas através da utilização deste programa, normalmente, ficam prontas a vestir, mas em peças mais pesadas, as pontas podem ficar húmidas. Permita que sequem naturalmente uma vez que a secagem artificial em demasia pode danificar as peças.

! Ao contrário de outros materiais, o mecanismo de encolhimento da lã é irreversível, ou seja, não volta ao tamanho, nem à forma original.

! Este programa não é adequado a roupas acrílicas.

O ciclo de secagem para lã desta máquina de secar foi aprovado pela The Woolmark Company para secar peças que tenham etiquetas Woolmark que indiquem que elas se podem lavar e secar à máquina, desde que tais peças sejam secas seguindo as instruções incluídas na etiqueta e também as indicadas pelo fabricante desta máquina de secar (M0616).

Modificadores de opção do programa

Secagem mista

Disponível com os programas Algodão Resistente e Sintéticos.

Esta opção é utilizada depois de seleccionar o nível de secagem Secagem de armário ou Secagem de cabide. Desta forma, pode retirar as peças quando chegarem ao nível de Secagem de cabide ou Secagem de ferro.

Quando o secador detectar que atingiu a Secagem de ferro, o visor mostra a indicação:

ENGOMAR FÁCIL ALCANÇADO e é emitido um sinal durante cerca de 2 minutos; abra a porta e retire as peças que precisa de passar a ferro.

Em seguida, feche a porta e prima o botão Iniciar/Pausa **>||** e o programa é retomado.

! Se não abrir a porta no período de 2 minutos, o secador retoma a secagem sem ter de premir o botão Iniciar/Pausa.

O programa Secagem de cabide termina com **FIM DO CICLO. VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA**

O programa Secagem de armário continua até que a secadora detecte que a carga chegou ao nível de Secagem de cabide, o visor mostra: **PRONTA PARA PENDURAR** e é emitido um sinal sonoro durante 2 minutos; abra a porta e retire as peças que tem de pendurar para concluir a secagem.

De seguida, feche a porta e prima o botão Iniciar/Pausa **>||** e o programa é retomado.

! Se não abrir a porta no período de 2 minutos, o secador retoma a secagem sem ter de premir o botão Iniciar/Pausa.

Ao chegar ao nível Secagem de armário, a secadora concluiu a secagem a frio (e, se seleccionado, o Pós-Cuidado) e termina com o **FIM DO CICLO. VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA**

Mini-Carga

Disponível com os programas Algodão Resistente e Sintéticos.

Utilizado com cargas entre 1 e 2kg.




























































Este programa otimiza o programa Automático para carga mais pequenas e melhora a estimativa do Tempo até ao fim.

Arranque e Programas

P

Tabela Programas

! Se o Visor não estiver aceso; Prima o botão LIGAR/DESLIGADO  e, em seguida, seleccione o programa.

Programa	O que faz...	Como defini-lo...	Nota:
Algodão Resistente 	Seca a roupa de Algodão em Calor Alto	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Algodão – Resistente  Selecione a opção Temporizado  ou Automático . - Se optar por Secagem Temporizada  consulte a página seguinte, ou... - Para alterar a definição de secagem predefinida, prima e solte o botão Níveis de Secagem  até ver indicado o nível pretendido. Selecione qualquer Opção, caso requerido. Prima o botão Iniciar/Pausa  	Opções disponíveis: Alarme  , Início Atrasado  Cuidados Pré-Antirugas  , Cuidados Pós-Antirugas  Mini-Carga  *Secagem mista  Opções de secagem: Automático  <input type="text" value="ENGOMAR"/> <input type="text" value="PENDURAR"/> <input type="text" value="ARMÁRIO"/> : predefinição
Algodão Delicado 	Seca a roupa de Algodão em Baixo Calor	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Algodão – Delicado  Selecione um tempo de secagem, ver Temporizado , consulte a página seguinte. 	Opções disponíveis: ver Temporizado  , consulte a página seguinte
Sintéticos 	Seca os Sintéticos em Calor Alto	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Sintéticos  Selecione a opção Temporizado  ou Automático . - Se optar por Secagem Temporizada  consulte a página seguinte, ou... - Para alterar a definição de secagem predefinida, prima e solte o botão Níveis de Secagem  até ver indicado o nível pretendido. Selecione qualquer Opção, caso requerido. Prima o botão Iniciar/Pausa  	Opções disponíveis: Alarme  , Início Atrasado  Cuidados Pré-Antirugas  , Cuidados Pós-Antirugas  Mini-Carga  *Secagem mista  Opções de secagem: Automático  <input type="text" value="ENGOMAR"/> <input type="text" value="PENDURAR"/> <input type="text" value="ARMÁRIO"/> : predefinição
Roupa de 7 Dias 	Seca lençóis e toalhas na definição Baixo Calor	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Roupa de 7 Dias  Selecione qualquer Opção, caso requerido. Prima o botão Iniciar/Pausa  	Opções disponíveis: Alarme  , Início Atrasado  Cuidados Pré-Antirugas  , Cuidados Pós-Antirugas  • Um programa Automático
Lã 	Seca as peças de Lã, (ver página anterior).	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Lã  Selecione Opção Alarme, caso requerido. Prima o botão Iniciar/Pausa  	Opções disponíveis: Alarme  • Um programa Automático
Delicados  (ex. Acrílico)	Seca a roupa na definição Baixo Calor, pronta a vestir.	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Delicados  Caso o programa Temporizado  for requerido (ver Temporizado, consulte a página seguinte). Caso contrário, a predefinição é Automática Selecione qualquer Opção, caso requerido. Prima o botão Iniciar/Pausa  	Opções disponíveis: Alarme  , Início Atrasado  Cuidados Pré-Antirugas  , Cuidados Pós-Antirugas  • a predefinição é Automática
Refresca 	Programa de 20 minutos que areja a roupa com ar frio. Igualmente utilizado para arrefecer roupa quente.	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Refresca  Selecione Opção Alarme, caso requerido. Prima o botão Iniciar/Pausa  	Opções disponíveis: Alarme 
Engomar fácil 	Breve programa (aproximadamente 10 minutos) que amacia as fibras da roupa que está pronta para ser engomada.	<ol style="list-style-type: none"> Prima o botão Engomar Fácil  Selecione Opção Alarme, caso requerido. Prima o botão Iniciar/Pausa  	! Este não é um programa de secagem (ver página anterior). Opções disponíveis: Alarme 


Nota: *Secagem Mista  só disponível para a Secagem de armário e Secagem de cabide (*consulte os Modificadores de opção do programa*).

Tabela de programas temporizados: ☀ Primeiro, seleccione um programa (*consulte a Tabela de Programas*).

<p>Secagem temporizada</p> <p>(0:20, 0:30, 1:00, 1:30, 2:00, 2:40 or 3:00 Horas: Minutos)</p>	<p>Utilize sempre a Timed Drying (Secagem Temporizada) para cargas com peso inferior a 1kg ou, se preferir, um resultado de secagem diferente.</p> <p>A definição de calor depende da opção de material seleccionada.</p>	<p>1. Prima e solte o botão Temporizado até o visor apresentar a selecção requerida. Cada vez que premir avança 0:20, 0:30, 1:00, 1:30, 2:00, 2:40, 3:00 em seguida e em seguida repete.</p> <ul style="list-style-type: none"> Os delicados têm um tempo máximo de 1:40. Quando apresentada [] [] [], a opção Automático encontra-se disponível se mudar de idéias. <p>2. Seleccione qualquer Opção, caso requerido.</p> <p>3. Prima o botão Iniciar/Pausa >II</p>	<p>Opções disponíveis:</p> <p>Alarme 🔔 Início Atrasado 🕒</p> <p>Cuidados Pré-Antirugas 🌿, Cuidados Pós-Antirugas 🌿</p> <p>Consulte os tempos de secagem propostos (<i>ver Roupa</i>).</p> <p>Os últimos 10 minutos destes programas é o Arrefecimento 🌡.</p>
--	---	---	---

P

Controlos

! Atenção, se o programa não pode ser alterado depois de premido o botão INICIAR/PAUSA >II.

Para alterar um programa seleccionado, prima o botão INICIAR/PAUSA >II; a luz fica laranja e intermitente para indicar que o programa está em pausa. Seleccione o novo programa e quaisquer opções necessárias e, de seguida, a luz ficará verde. Prima novamente o botão INICIAR/PAUSA >II e o novo programa é iniciado.

• Botões de OPÇÃO

Estes botões são utilizados para personalizar o programa seleccionado para os seus requisitos. Antes de poder seleccionar uma opção, terá de seleccionar um programa, premindo o respectivo botão. Nem todas as opções encontram-se disponíveis para todos os programas (*ver Arranque e Programas*). Se uma opção não se encontra disponível e caso prima o botão, o sinal sonoro será emitido 3 vezes. Se a opção estiver disponível, o indicador no visor, junto aos botões inferiores, acende-se para mostrar que a opção foi seleccionada.

Atraso de Tempo 🕒

O início de alguns programas (*ver O Visor e ver Arranque e Programas*) pode ser atrasado num máximo de 24 horas. Certifique-se de que o recipiente de água está esvaziado antes de definir um início atrasado.

Cuidado Pré-Antirugas 🌿

Esta opção apenas se encontra disponível caso seja seleccionado um início atrasado. Por vezes, a roupa entra num ciclo de rotação durante o período atrasado, de modo a ajudar a prevenir a formação de vincos.

Alarme 🔔

Encontra-se disponível em todos os programas e permite a emissão de um sinal sonoro no final do ciclo de secagem, de modo a avisá-lo que a roupa já pode ser removida.

Cuidado Pós-Antirugas 🌿

Quando disponível e seleccionada, as peças entram, por vezes, num ciclo de rotação após o final dos ciclos de secagem e Rotação a Frio, de modo a ajudar a prevenir a formação de vincos, caso não esteja disponível para remover a carga imediatamente após a conclusão do programa.

• VISOR 88:88

O visor apresenta a duração do tempo de atraso ainda por decorrer ou uma indicação do tempo restante para um programa de secagem (*ver O Visor*).

O atraso ou tempo restante é apresentado em horas e minutos e em contagem decrescente.

Quando os programas temporizados são seleccionados, o tempo apresentado ao longo do ciclo é o tempo restante. Quando um programa Automático é seleccionado, o tempo apresentado é uma estimativa do tempo restante.

Quando o programa é seleccionado, o visor apresenta o tempo requerido para secar uma carga completa. Após cerca de 10 minutos o controlador calcula uma estimativa melhor do tempo de ciclo. Os sinais de dois pontos entre as horas e os minutos no visor passam a intermitente para indicar que o tempo entrou em contagem decrescente. O visor apresenta igualmente qualquer eventual problema com o secador. Caso tal se verifique, o visor apresentará "F", seguido de um número de código de falha (*ver Resolução de Problemas*).

• Esvazie o recipiente de água

(Se esvaziou o secador, este ícone poderá ser ignorada, uma vez que não há necessidade de esvaziar o recipiente de água). As mensagens são apresentadas para lhe lembrar de esvaziar o recipiente da água.

Se o recipiente de água encher durante um programa, o aquecimento desliga-se e o secador executa um período Arrefecimento. Em seguida, pára e uma mensagem indica **VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA**.

Deverá esvaziar o recipiente de água e reiniciar o secador, caso contrário, a roupa não ficará seca. Depois de reiniciar o secador a mensagem demorará alguns segundos a desaparecer.

Para evitar este procedimento, esvazie sempre o recipiente de água após cada utilização do secador (*ver Manutenção*).

• Abertura da Porta

A abertura da porta durante um programa provoca a interrupção do secador e os seguintes efeitos:

- O visor mostra **PAUSA**.
- Durante uma fase de atraso, o mesmo prosseguirá com a contagem decrescente. O botão Iniciar/Pausa **terá** de ser premido para retomar o programa de atraso. O visor muda para mostrar o estado actual.
- Durante a parte de secagem do programa, o sinal de dois pontos no visor deixa de piscar para indicar que a contagem decrescente foi interrompida. O botão Iniciar/Pausa **terá** de ser premido para retomar o programa. O visor muda para mostrar o estado actual, os dois pontos ficam intermitentes e a contagem decrescente continua.
- Durante o Cuidado Pós-Antirugas, o programa terminará. Se premir o botão INICIAR/PAUSA, um novo programa será reiniciado desde o princípio.

• Nota

Em caso de corte de electricidade, desligue a alimentação ou remova a ficha. Quando a electricidade for reposta, prima o botão Iniciar/Pausa para retomar o programa.

Roupa

P

Escolher a sua roupa

- Consulte os símbolos nas etiquetas das roupas, de modo a certificar-se de que os artigos podem ser utilizados na secadora.
- Escolha a roupa por tipo de tecido.
- Esvazie os bolsos e verifique os botões.
- Feche os fechos de correr e desaperte cintos e correias.
- Torça cada peça de modo a eliminar o máximo de água possível.

! Não carregue peças a pingar na secadora.

Carga máxima

Não carregue mais do que a capacidade máxima.

Estes números referem-se ao peso em seco:

Fibras naturais: 8 kg máx.

Fibras sintéticas: 3 kg máx.

! NÃO sobrecarregue a máquina, uma vez que pode resultar num desempenho de secagem reduzido.

Carga típica

Nota: 1kg = 1000g

Roupas		
Blusa	de algodão	150 g
	Outros	100 g
Vestido	de algodão	500 g
	Outros	350 g
Calças de ganga		700 g
10 fraldas		1000 g
Camisa	de algodão	300 g
	Outros	200 g
T-Shirt		125 g





Peças domésticas		
Capa de edredão em (Duplo)	algodão	1500 g
	Outros	1000 g
Toalha de mesa grande		700 g
Toalha de mesa pequena		250 g
Pano de cozinha		100 g
Toalhão de banho		700 g
Toalha de rosto		350 g
Lençol de banho		500 g
Lençol (solteiro)		350 g

No fim de um ciclo de secagem, os algodões ainda devem estar húmidos caso tenha agrupado algodões e sintéticos. Se isto acontecer, basta aplicar mais um breve período de secagem.


- **Nota:** Nos últimos 10 minutos de cada período de tempo, procede-se à secagem a frio; tenha em consideração esta função ao definir o tempo, uma vez que este período não seca a sua roupa.

Etiquetas de cuidado na lavagem

Observe as etiquetas nas suas peças de roupa, especialmente se está a utilizar a secadora pela primeira vez. Os símbolos que se seguem são os mais comuns:

-  Pode ser seco na máquina
-  **Não** pode ser seco na máquina
-  Seque com a temperatura máxima
-  Seque com a temperatura mínima

Peças não adequadas para secagem na máquina

- Artigos que contenham borracha ou materiais tipo borracha ou películas de plástico (almofadas ou material em PVC), quaisquer artigos inflamáveis ou objectos que contenham substâncias inflamáveis (toalhas vaporizadas com laca de cabelo).
- Fibras de vidro (alguns tipos de reposteiros).
- Artigos que tenham sido limpos a seco.
- Itens com o código ITCL  (*ver Peças delicadas*). Podem ser limpos com produtos de limpeza a seco domésticos. Siga as instruções cuidadosamente.
- Peças volumosas (colchas, sacos-cama, almofadas, cobertas grandes, etc). Estes artigos expandem-se e podem impedir o fluxo de ar no interior da secadora.

Peças delicadas

Cobertores e cobertas de cama: artigos em acrílico (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **devem ser secos** com especial cuidado com um TEMPERATURA BAIXA. Evite secar por um longo período de tempo.

Peças pregueadas ou enrugadas: leia as instruções de secagem do fabricante da peça.

Artigos com goma: não seque estes artigos com peças sem goma. Certifique-se de que retira o máximo da solução de goma da carga antes de colocá-la na secadora. Não seque em demasiado: a goma transforma-se em pó e deixa a sua roupa mole, eliminando o propósito da goma.

Tempos de secagem

Estes tempos são aproximados e podem variar dependendo de:

- Quantidade de água mantida nas roupas após o ciclo de centrifugação: as toalhas e peças delicadas retêm muita água.
- Tecidos: artigos que sejam do mesmo tipo de tecido, mas que sejam de texturas e espessuras diferentes poderão não ter o mesmo tempo de secagem.
- Quantidade de roupa: artigos únicos ou pequenas cargas podem demorar mais tempo a secar.

- Secagem: Se pretender engomar algumas das suas roupas, podem ser retiradas da máquina ainda um pouco húmidas. As restantes poderão ficar mais tempo, se precisar delas completamente secas.
- Definição de temperatura.
- Temperatura ambiente: se o espaço em que a máquina está instalada estiver frio, poderá demorar mais tempo a secar as suas roupas.
- Volumes: alguns artigos mais volumosos devem ser secos na máquina com cuidado. Sugerimos que remova estes artigos várias vezes, sacuda-os e volte a colocá-los na máquina até que estejam completamente secos.

! Não seque em demasiado as suas roupas. Todos os tecidos contêm um pouco de humidade natural, que os mantêm suaves e macios.

A tabela (*ver abaixo*) apresenta tempos de secagem APROXIMADOS em Horas : Minutos, conforme apresentados no visor, os tempos são igualmente apresentados em minutos apenas para referência.

Os tempos apresentados destinam-se a programas Secagem Automática na opção Armário.

As definições de Secagem Temporizada são igualmente apresentadas para ajudá-lo a escolher a opção adequada.

Os pesos referem-se a artigos secos.


Algodão Calor Alto				Metade da carga					Carga completa
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	8 kg
	Duração automática	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:50
	Minutos automáticos	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 160	150 - 170
	Definição Secagem Temporizada)	0:20 ou 0:30 ou 1:00	1:00 ou 1:30	1:00 ou 1:30	1:30	1:30 ou 2:00	2:00 ou 2:40	2:00 ou 2:40	2:40 ou 3:00
Tempos de secagem de 800-1000rpm na máquina de lavar									
Sintéticos Calor Alto				Metade da carga			Carga completa		
		1 kg		2 kg			3 kg		
	Duração automática	0:30 - 0:40		0:40 - 0:50			1:10 - 1:30		
	Minutos automáticos	30 - 40		40 - 50			50 - 70		
	Definição Secagem Temporizada)	0:30 ou 1:00		1:00			1:00 ou 1:30		
Tempos de secagem em centrifugação reduzida na máquina de lavar									
Delicados (Acrylics) Baixo Calor				Metade da carga			Carga completa		
				1 kg			2 kg		
	Duração automática			0:40 - 1:20			1:20 - 2:00		
	Minutos automáticos			40 - 80			80 - 140		
	Definição Secagem Temporizada)			0:40 ou 1:00 ou 1:20			1:20 ou 1:40		
Tempos de secagem em centrifugação reduzida na máquina de lavar									

Avisos e Sugestões

P

! O equipamento foi concebido e construído de acordo com normas de segurança internacionais. Estes avisos são apresentados por razões de segurança e devem ser seguidos minuciosamente.

Segurança Geral

- Esta secadora não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham supervisão ou instruções quanto à utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Esta secadora não é concebida para utilização doméstica e não utilização profissional.
- Não toque no equipamento com os pés descalços, nem com as mãos ou pés molhados.
- Desligue a máquina retirando a ficha e não puxando o fio.
- As crianças não devem aproximar-se da secadora durante a sua utilização. Depois da utilização da secadora, desligue-a no botão e da corrente eléctrica. Mantenha a porta fechada de modo que as crianças não utilizem a máquina como um brinquedo.
- As crianças não devem ser deixadas sozinhas para se garantir que não brincam com a secadora.
- O aparelho deve ser instalado correctamente com a ventilação adequada. A entrada de ar no painel frontal e a ventilação posterior por trás da secadora nunca devem estar obstruídos (*ver Instalação*).
- Nunca utilize a secadora em carpetes, cuja altura impeça o ar de entrar na secadora a partir da base.
- Verifique se a secadora está vazia antes de carregá-la.
-  O painel traseiro da secadora pode ficar muito quente. Nunca toque neste painel durante a utilização.
- Não utilize a secadora sem que o filtro, o recipiente de água e o condensador estejam seguramente afixados nas respectivas posições (*ver Manutenção*).
- Não utilize amaciador líquido na sua máquina de secar; adicione-o ao enxaguamento final da sua máquina de lavar.
- Não sobrecarregue a secadora (*ver Roupa* para além das cargas máximas).
- Não carregue peças que estejam a pingar.
- Seque apenas artigos que tenham sido lavados com água e detergente, enxaguados e centrifugados. Existe um risco de incêndio se secar peças que NÃO tenham sido lavadas com água.
- Verifique cuidadosamente todas as instruções nas etiquetas das roupas (*ver Roupa*).
- Não seque peças de vestuário que tenham sido tratadas com produtos químicos.
- Nunca seque artigos contaminados com substâncias inflamáveis (óleo de culinária, acetona, álcool, Gasolina, querosene, tira-nódoas, turpentina, ceras, removedores de cera e lacas para o cabelo), a menos que lavados com água quente e com uma quantidade considerável de detergente extra.
- Não seque borracha, artigos com partes em borracha e peças de vestuário, almofadas com aplicações em borracha, espuma (espuma de látex), borracha, plástico, toucas de duche, têxteis impermeáveis, fraldas ou pensos descartáveis, polietileno ou papel.
- Não seque artigos grandes e muito volumosos.
- Não seque fibras acrílicas a altas temperaturas.

- Remova todos os objectos dos bolsos, em especial, isqueiros (risco de explosão).
- Complete cada programa com a respectiva Fase de rotação a frio.
- Não desligue a máquina quando ainda existirem artigos quentes no interior.
- Limpe o filtro após cada utilização (*ver Manutenção*).
- Esvazie o recipiente de água e coloque-o novamente (*ver Manutenção*).
- Limpe a unidade do condensador após intervalos regulares (*ver Manutenção*).
- Não permita a acumulação de resíduos na secadora.
- Nunca suba para cima da secadora. Pode resultar em ferimentos.
- Siga sempre as normas e requisitos eléctricos (*ver Instalação*).
- Compre sempre peças sobressalentes e acessórios originais (*ver Reparação*).

! AVISO: Nunca parar a secadora antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente retirados e espalhados de modo a dissipar o calor.

Informações Acerca de Reciclagem e Eliminação de Resíduos



Como parte do nosso continuado empenho em ajudar o ambiente, reservamo-nos o direito de utilizar componentes de qualidade, de modo a manter os custos baixos para os clientes e minimizar o desperdício de material.

- Eliminação do material da embalagem: siga os regulamentos locais, de modo que a embalagem possa ser reciclada.
- De modo a minimizar o risco de lesões para crianças, remova a porta e a ficha e corte o fio eléctrico do aparelho. Elimine estas peças separadamente a fim de assegurar que o aparelho não possa mais ser ligado a uma tomada eléctrica.

Recolha dos electrodomésticos

A directiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE), prevê que os electrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente.



O símbolo constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os electrodomésticos velhos.

Poupar energia e respeitar o ambiente

- Torça as peças de vestuário para eliminar o excesso de água antes de colocá-las na máquina de secar (se primeiro utilizar uma máquina de lavar, seleccione um ciclo de centrifugação elevado). Ao fazer isto, poupa tempo e energia durante a secagem.
- Seque sempre com cargas completas – assim, poupa energia: artigos únicos ou pequenas cargas podem demorar mais tempo a secar.
- Limpe o filtro após cada utilização para cortar nos custos de consumo de energia (*ver Manutenção*).

Desligar a electricidade

! Desligue a secadora quando não estiver em utilização, durante tarefas de limpeza e durante todas as operações de manutenção.

Limpar o filtro depois de cada ciclo

O filtro é uma parte importante da sua secadora: acumula restos de fibras e resíduos que se formam durante a secagem. Pequenos objectos também podem ficar presos no filtro. Assim, após a secagem, limpe o filtro, lavando-o debaixo de água corrente ou limpe com o seu aspirador. Caso o filtro fique entupido, o fluxo de ar no interior da secadora fica seriamente comprometido: os tempos de secagem prolongam-se e consome mais energia. Também pode danificar a sua secadora.

O filtro encontra-se na grelha frontal da secadora (*ver diagrama*).

Remoção do filtro:

1. Puxe a pega de plástico do filtro para cima (*ver diagrama*).
2. Limpe o filtro e coloque-o novamente correctamente.
Certifique-se de que o filtro está completamente encaixado na grelha da máquina.

! Não utilize a máquina sem colocar novamente o filtro.

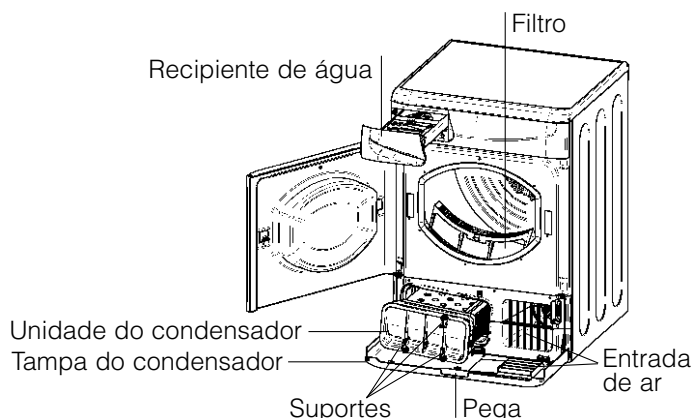
Esvazie o recipiente de água após cada ciclo

Puxe o recipiente para fora da secadora e esvazie-o num local adequado. Coloque novamente o recipiente de água de forma segura.

Verifique sempre o recipiente de água e esvazie-o antes de iniciar um programa de secagem novo.

Verificar o tambor depois de cada ciclo

Rode o tambor manualmente, de modo a remover pequenos objectos (lenços) que podem ter ficado na máquina.



Limpar o tambor

! Não utilize agentes de limpeza de aço inoxidável ou palha de aço, abrasivos, para limpar o tambor.

É possível que uma película colorida comece a aparecer no tambor de aço inoxidável. Tal poderá ser causado por uma combinação de água e/ou agentes de limpeza como, por exemplo, amaciador de tecido da lavagem. Esta película colorida não afectará o desempenho do secador.

Limpar a unidade do condensador

Periodicamente (todos os meses), retire a unidade do condensador e limpe qualquer acumulação de algodão que se encontre entre as placas, enxaguando por baixo de água corrente fria. Este procedimento deve ser concluído com água fria a partir da parte traseira do condensador.

Remoção do condensador:

1. Desligue a secadora e abra a porta.
2. Abra a tampa do condensador (*ver diagrama*).
Solte os três suportes, rodando-os da direita para a esquerda a 90° e, em seguida, puxando a pega para removê-los da secadora.
3. Limpe a superfície dos vedantes e coloque novamente, certificando-se de que os suportes estão bem fixos.

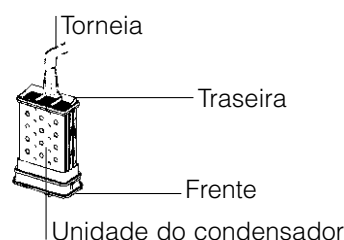
Limpeza

- As partes externas de metal ou em plástico e borracha podem ser limpas com um pano húmido.
- Periodicamente (de 6 em 6 meses), aspire a grelha da entrada de ar frontal e as ventilações da parte posterior da secadora para retirar qualquer acumulação de algodão, linho ou pó. Remova também a acumulação de algodão da parte frontal do condensador e áreas dos filtros e limpe ocasionalmente com um aspirador.

! Não utilize solventes nem produtos abrasivos.

! A sua secadora utiliza componentes de rolamentos especiais que não necessitam de lubrificação.

! Verifique a sua secadora regularmente por técnicos autorizados, de modo a certificar-se da segurança eléctrica e mecânica (*ver Reparação*).



Resolução de problemas

P

Um dia a sua máquina parece não querer funcionar. Antes de contactar o seu Centro de Serviços (*ver Reparação*), analise as seguintes sugestões de resolução de problemas:

Problema:

Causas possíveis / Solução:

A secadora não inicia.

- A ficha não está ligada à tomada, ou não está a fazer contacto.
- Ocorreu uma falha de energia.
- Há um fusível queimado. Experimente ligar outro aparelho à tomada.
- Está a utilizar um cabo de extensão? Experimente ligar o fio de alimentação da secadora directamente à tomada.
- A porta está bem fechada?
- O programa não foi seleccionado correctamente (*ver Arranque e Programas*).
- O botão INICIAR/PAUSA não foi posicionado correctamente (*ver Arranque e Programas*).

O ciclo de secagem não inicia.

- Definiu um atraso do tempo (*ver Arranque e Programas*).

Demora muito tempo a secar.

- O filtro não foi limpo (*ver Manutenção*).
- O recipiente de água tem de ser esvaziado? A mensagem de esvaziar água é apresentada? (*ver Manutenção*).
- O condensador tem de ser limpo? (*ver Manutenção*).
- A definição de temperatura não é ideal para o tipo de tecido que está a secar (*ver Arranque e Programas, e ver Roupa*).
- O tempo de secagem correcto não foi seleccionado para a carga (*ver Roupa*).
- A grelha de entrada de ar ou as grelhas traseiras estão obstruídas (*ver Instalação, e ver Manutenção*).
- As peças estavam demasiado molhadas (*ver Roupa*).
- A secadora foi sobrecarregada (*ver Roupa*).

A mensagem de esvaziar a água é apresentada, mas o secador está a funcionar há pouco tempo.

- É provável que o recipiente de água não tenha sido esvaziado no início do programa. Não espere pelo sinal esvaziar água. Verifique sempre o recipiente e esvazie-o antes de iniciar um programa de secagem novo (*ver Manutenção*).

A mensagem de esvaziar água é apresentada, mas o recipiente de água não está cheio.

- Este procedimento é normal. A mensagem: **FIM DO CICLO, VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA** é apresentada para lhe lembrar de esvaziar o recipiente (*ver O Visor e ver Arranque e Programas*).

O programa acaba e as roupas estão mais húmidas do que deviam.

- ! Por razões de segurança, a secadora tem um tempo de programa máximo de 4 horas. Se um programa automático não detectar a humidade final necessária durante este tempo, a secadora conclui o programa e pára. Verifique os pontos anteriores e execute novamente o programa; se os resultados continuarem húmidos, contacte o Centro de Serviço (*ver Reparação*).

O visor mostra um código de avaria F seguido de um ou dois números.

- Se o visor mostra F10 ou F15:
 - desligue a máquina e desligue a ficha. Limpe o filtro e o condensador (*ver Manutenção*). Ligue novamente a ficha, ligue a máquina e, em seguida, inicie outro programa. Se F10 ou F15 ainda for visualizado, contacte o Centro de Serviço (*ver Reparação*).
- Se for apresentado qualquer outro número: Anote o código e contacte o Centro de Serviço (*ver Reparação*).

O visor mostra por breves momentos **DEMO ON** a cada 6 segundos.

- A máquina de secar está no modo 'Demo'. Prima e mantenha sob pressão os botões Ligar/Desligar e Iniciar/Pausa durante 3 segundos. O visor mostra **DEMO OFF** durante 3 segundos e, em seguida, retoma o funcionamento normal.

Antes de contactar o Centro de Serviços:

- Utilize o guia de resolução de problemas para ver se consegue resolver o problema (*ver Resolução de problemas*).
- Caso contrário, desligue a secadora e contacte o Centro de Serviço mais próximo.

O que dizer ao Centro de Serviço:

- nome, morada e código postal.
- número de telefone.
- o tipo de problema.
- a data de compra.
- o modelo do aparelho (Mod.).
- o número de série (S/N).

Estas informações podem ser encontradas na etiqueta de dados, no interior da porta da máquina.




Peças sobressalentes

Esta secadora é uma máquina complexa. Repará-la sozinha ou através de um técnico não autorizado pode provocar danos a uma ou mais pessoas, pode danificar a máquina e pode invalidar a garantia das peças sobressalentes. Contacte um técnico autorizado se tiver problemas durante a utilização da máquina. As peças sobressalentes foram concebidas exclusivamente para este equipamento e não se destinam a outras utilizações.

P

Programas Comparativos

- Programas recomendados para o teste comparativo em conformidade com a norma EN61121

Programa (EN61121)	Programa a seleccionar	Carga	Opções de secagem
Algodão seco	ALGODÃO RESISTENTE 	8 kg	PENDURAR
Algodão de secagem a ferro	ALGODÃO RESISTENTE 	8 kg	ENGOMAR
Têxteis delicados	SINTÉTICOS 	3 kg	ARMÁRIO

! Nota: esta não é uma lista completa de opções do programa (*ver Arranque e Programas*).



Este equipamento está em conformidade com as seguintes directivas da UE:
- 2006/95/EC (Equipamento de Baixa Tensão)
- 89/336/EEC, 92/31/EEC e 93/68/EEC (Compatibilidade Electromagnética)



195079674.01 W

12/2009 - SIMLEX . Four Ashes, Wolverhampton
